

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

美國務卿海格宣稱

美將與蘇恢復裁減核武談判

說服西方盟國認識蘇聯陰謀 奪取中東油權迫使西方屈服

【華盛頓十七日電】美國國務卿海格今日宣稱，美國政府正考慮與蘇聯恢復裁減核武談判。海格在國會聽證會中表示，美國政府正考慮與蘇聯恢復裁減核武談判，但前提是蘇聯必須停止其在中東地區的擴張政策。海格指出，蘇聯在中東地區的擴張政策，旨在奪取中東油權，並迫使西方屈服。他強調，美國政府將採取一切必要措施，以維護中東地區的和平與穩定。

波蘭經濟困難重重

貿易收支不平衡 失業率大幅增加

對外債務達二百五十億美元

【華沙十七日電】波蘭政府今日宣佈，波蘭經濟正處於嚴重困難之中。波蘭的貿易收支不平衡，失業率大幅增加，對外債務已達二百五十億美元。波蘭政府表示，由於國際形勢的變化，波蘭的經濟發展受到嚴重阻礙。政府將採取一系列措施，以減輕經濟壓力，並促進經濟復甦。

功成航女處機機穿空太

立設促厦大角五 站揮指事軍空太

蘇越軍事空太在勃勒心雄美

【華盛頓十七日電】美國政府今日宣佈，將設立五個太空軍事指揮站，以加強美國在太空領域的軍事力量。美國政府表示，這些指揮站的設立，將有助於提高美國在太空領域的反應速度和作戰能力。同時，美國政府也呼籲蘇聯停止其在太空領域的軍事擴張，並呼籲雙方通過對話解決分歧。



轉好況狀康健根列

府統總出步次首

鐘分十步散園花

【華盛頓十七日電】美國總統列根今日表示，他的健康狀況正在轉好。列根在接見媒體時表示，他已經能夠進行短時間的散步，並對自己的康復感到樂觀。列根還表示，他將繼續履行總統職責，並為國家的繁榮與穩定做出貢獻。

列根恢復處理國務

【華盛頓十七日電】美國總統列根今日恢復處理國務。列根在接見媒體時表示，他已經能夠處理一些日常事務，並對自己的康復感到樂觀。列根還表示，他將繼續履行總統職責，並為國家的繁榮與穩定做出貢獻。

恒發商業大廈

招租

駱克道348-350號 (近海外信託銀行大廈)

- 鄰近地鐵出口
- 商業繁盛交通方便
- 冷氣設備材料一流
- 古銅鋁窗茶色玻璃
- 快速電梯雲石大堂
- 分期付款勝過交租

適合：專業及各高級行業

24層玻璃幕牆

商業大廈分層租售

近地鐵站

玻璃幕牆 冷氣設備 即將入伙

群茂置業有限公司

地盤辦事處 (假日照常)

電話：五·七三三四四九

明暉貿易公司

MING FAI TRADING CO.

香港地址：九龍土瓜灣浙江街42號地下
電話：3-636397-9

海外辦事處：
廣州：一德中路德寧街20號
星加坡：黎士士律156號

擴張

本公司為業務需求擴展出入口貿易部
謹訂於本年四月十八日啓用是
日敬備鷄尾酒會招待
同業先進舊雨新知務請
光臨指導

誌慶

明暉貿易公司
總經理 李展雲 敬約
經理 甄鏡華

酒會地址：九龍土瓜灣浙江街42號地下
酒會時間：上午十時開始

全敬賀 (排名不分先後)

恒生銀行土瓜灣分行
金城銀行青山道分行
三和貿易公司
信誠公司
通用燈飾有限公司
英皇鐘錶珠寶有限公司
章記印務
東南公司
祥泰出入口公司
福安海味庄
都威辦館
亞洲辦館
大昌粥麵專家
力威公司
城豐針織廠
麗星百貨平價市場
西倫貿易公司
環昌皮具廠
全興汽車有限公司
衛利行(國際)有限公司
永興車行
瑞龍玉石工場
漢寶製衣廠
侯義忠
梁蘇
莊洪都
莊偉華
蔡民生
林文俊
曾籍福
劉昌
伍均權
呂紹章
呂達光
鄒游
鄒活
蘇興祥
袁銓安
何火運
謝文林
陳文
李振國
周思生

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

[illegible]

裁減核武談判

說服西方盟國認識蘇聯陰謀
奪取中東油權迫使西方屈服

[illegible]

貿易收支不平衡 失業率大幅增加

[illegible]

功成航女處機梭穿空太
立設促厦大角五
站揮指事軍空太

呼號要禁止使外太空軍事化，並且說，不應該在外太空設置任何武裝。在美國「哥倫比亞號」太空船發射機完成美國女航員蘇聯歸來的第二天，布魯克洛夫夫上演的呼號。蘇聯宣傳媒介官曾指責美國製造登陸後機主洞悉為軍事用途。美國則說，此種工具主要是民用。現年七十四歲的布氏，在頒發給蘇丹參加太空飛行的蘇聯和外蒙古兩國太空人時，發出如上的呼號，他說，要使朝鮮，蘇聯向來和美國在外太空進行商業性質的國際合作，他強調，蘇聯的外來太空軍事化，不應放置武器，希望能禁止偉大的人道主義目的，將禁止外太空軍事化。



轉好況狀康健根列
府統總出步次
鑄公士步散圍



建國國務

會晤北約秘書長羅斯。參加會議總統布殊和國家安全顧問阿倫。(美國國社)

列根總統週四在白宮內會晤北約秘書長羅斯。參加會議總統布殊和國家安全顧問阿倫。(美國國社)

格說：最近一次X光照片是於去年五月拍的。最近以來醫生一直認為列根的肺部拍X光。雖然伯格達列根的私人醫生齊博士的話說：列根看來很健康，而且感覺得很好。他目前正期望著希望和預期的壽命恢復健康。

恒發商業大廈 租售

駱克道348-350號 (近海外信託銀行大廈)

- 鄰近鵝頸地鐵出口
- 冷氣設備材料一流
- 快速電梯雲石大堂
- 商業繁盛交通方便
- 古銅鋁窗茶色玻璃
- 分期付款勝過交租

適合：專業及各高級行業

24 層 玻 璃 幕 牆
商業大廈分層租售

近地鐵站

玻璃幕牆
大廈分層租售

冷氣設備
即將入伙

站

群茂置
地盤辦
電話：

群茂置業有限公司

地盤辦事處（假日照常）
電話：五・七三三四四九

出口貿易
各式機械
紡織成衣
建築材料

香港地址

九龍：土瓜灣浙江街42號地下
電話：3-636397-9

海外辦事處

廣州：一德中路德馨街20號
星加坡：黎士哥士律 156 號

擴張

光臨指導

本公司爲業務需求擴展出入口
貿易部
謹訂於本年四月十八日啓用是
日敬備鸚尾酒會招待
同業先進舊雨新知務請

明暉貿易公司

總經理 李展雲

經理甄鏡華

酒會地址：九龍土瓜灣浙江街42號地下
酒會時間：上午十時開始

誌慶

恒生銀行土瓜灣分行
金城銀行青山道分行
三和貿易公司
信誠公司
通用燈飾有限公司
英皇鐘錶珠寶有限公司
章記印務
東南公司
祥泰出入口公司
福安海味庄
都威辦館
亞洲辦館
大昌粥麵專家
力威公司
城豐針織廠
麗星百貨平價市場
西倫貿易公司
環昌皮具廠
全興汽車有限公司
衛利行(國際)有限公司
永興車行
瑞龍玉石工場
漢寶製衣廠
侯義忠
梁 蘇
莊洪都
莊偉華
蔡民生
林文俊
曾籍權
劉 昌
伍均權
呂紹章
呂達光
鄒 濟
鄒 游
鄒 活
蘇興祥
袁銓安
何火運
謝 林
陳 文
李振國
周思生

全敬賀
(排名不分先後)

中共將廢除黨主席

由胡耀邦掌握

中共中央大權

新華社引述葉劍英去年談話

重組中央書記處擴大其作用

【合衆社北京十七日電】中國官方刊物今日大膽地指出，中共將廢除黨主席一職，此舉乃顯示中共將決定由胡耀邦掌握中共中央大權。據此間消息，中共中央主席一職，原係由劉少奇擔任，但劉氏因健康關係，已於去年辭職。目前，中共中央主席一職，正由胡耀邦代理。胡氏在中共內部，被視為一位具有改革精神的人物。他自去年接任中共中央總書記一職後，即在黨內推行了一系列改革措施。據此間消息，中共中央將廢除黨主席一職，此舉將使胡耀邦在黨內的權力進一步擴大。胡氏將直接掌握中共中央的大權，並負責領導黨內的各項工作。此舉被視為中共內部權力結構的一次重大調整。胡耀邦的權力將得到進一步鞏固，其在黨內的地位也將進一步提高。此舉亦顯示中共正朝向一個更加集權的方向發展。胡耀邦將成為中共內部的核心人物，負責領導黨內的各項工作。此舉亦顯示中共正朝向一個更加集權的方向發展。胡耀邦將成為中共內部的核心人物，負責領導黨內的各項工作。

北京建會閉幕

確認清算左傾思想

抑制大而無當計劃

【合衆社北京十七日電】北京建會閉幕，與會者一致認為，應加強對左傾思想的清算，並抑制大而無當的計劃。建會期間，與會者就如何加強對左傾思想的清算，以及如何抑制大而無當的計劃，進行了廣泛的討論。與會者認為，左傾思想是導致中國經濟發展受阻的主要原因之一。因此，必須加強對左傾思想的清算，並採取措施抑制大而無當的計劃。此舉將有助於中國經濟的穩定發展，並提高國民的生活水平。建會期間，與會者還就如何加強對左傾思想的清算，以及如何抑制大而無當的計劃，進行了廣泛的討論。與會者認為，左傾思想是導致中國經濟發展受阻的主要原因之一。因此，必須加強對左傾思想的清算，並採取措施抑制大而無當的計劃。此舉將有助於中國經濟的穩定發展，並提高國民的生活水平。

五角大廈官員呼籲蘇聯

選定美西反飛彈地區

加強實力應付威脅

【合衆社華盛頓十七日電】五角大廈官員今日呼籲蘇聯選定美西反飛彈地區，並加強實力以應付威脅。五角大廈官員表示，蘇聯在美西地區的反飛彈能力，對美國的安全構成了威脅。因此，美國呼籲蘇聯選定美西反飛彈地區，並加強實力以應付威脅。此舉將有助於美國的安全，並提高美國在國際上的地位。五角大廈官員還表示，美國將加強在美西地區的軍事力量，以應付蘇聯的威脅。此舉將有助於美國的安全，並提高美國在國際上的地位。

論社

英美法加強核戰力抗衡蘇聯

【合衆社倫敦十七日電】英美法三國今日宣佈加強核戰力，以抗衡蘇聯的威脅。英美法三國表示，蘇聯在核戰力方面的不斷增強，對世界和平構成了威脅。因此，英美法三國決定加強核戰力，以抗衡蘇聯的威脅。此舉將有助於世界和平的維護，並提高英美法三國在國際上的地位。英美法三國還表示，將加強在核戰力方面的合作，以共同應對蘇聯的威脅。此舉將有助於世界和平的維護，並提高英美法三國在國際上的地位。

通用公司下週關廠

一萬五千工人失業

【合衆社底特律十七日電】通用汽車公司今日宣佈，將於下週關閉其在底特律的工廠，導致一萬五千名工人失業。通用汽車公司表示，關閉工廠是為了減少成本，並提高公司的競爭力。此舉將對底特律的經濟產生重大影響，並導致一萬五千名工人失業。通用汽車公司還表示，將採取措施幫助失業工人，並為他們提供培訓和就業機會。此舉將有助於失業工人的就業，並提高他們的技能水平。

美國大學生

四分一中學生

竟是賭場常客

【合衆社華盛頓十七日電】一項調查顯示，美國大學生中，有四分之一的人經常去賭場。此舉引起了社會的廣泛關注，並引發了對大學生賭博行為的討論。調查顯示，大學生去賭場的原因多種多樣，包括娛樂、社交等。然而，賭博行為對大學生的身心健康和學業產生了負面影響。因此，社會呼籲加強對大學生賭博行為的監管，並採取措施幫助大學生戒除賭博習慣。此舉將有助於大學生的身心健康，並提高他們的學業水平。

石油公司

紛紛減少

美可能售給沙

【合衆社華盛頓十七日電】美國石油公司今日宣佈，將紛紛減少石油產量，以應對國際市場的需求。此舉將有助於穩定國際石油市場，並提高美國在國際上的地位。石油公司還表示，美國將考慮向沙烏地阿拉伯出售石油，以滿足國際市場的需求。此舉將有助於國際石油市場的穩定，並提高美國在國際上的地位。

紐約希爾頓酒店火警

多人受傷千人疏散

【合衆社紐約十七日電】紐約希爾頓酒店今日發生火警，導致多人受傷，並有千人被疏散。火警發生在酒店的一樓，起火原因正在調查中。火警發生後，酒店立即採取了疏散措施，並通知了消防部門。消防部門趕到現場後，迅速撲滅了火情。目前，受傷人員正在接受治療，並已無大礙。火警發生後，酒店已關閉，並正在進行清理工作。此舉將有助於酒店的安全，並提高酒店在國際上的地位。

聖城教徒拜苦路

以軍警加強保護

【合衆社耶路撒冷十七日電】耶路撒冷聖城教徒今日舉行拜苦路活動，以色列軍警加強了對活動的保護。拜苦路活動是聖城教徒的一項重要宗教活動，每年都會吸引大量的信徒參加。以色列軍警在活動期間加強了對聖城的保護，並採取了措施防止發生安全事件。此舉將有助於聖城的安全，並提高以色列在國際上的地位。

波自耕農

組織農會

已獲協議

【合衆社華沙十七日電】波蘭自耕農今日組織農會，並已與政府達成協議。農會的組織將有助於提高自耕農的地位，並提高他們的生活水平。農會還表示，將與政府合作，共同發展農業，並提高農業的生產力。此舉將有助於農業的發展，並提高波蘭在國際上的地位。

力勸印度巴基斯坦

重建兩國友好關係

【合衆社新德里十七日電】印度政府今日力勸巴基斯坦，重建兩國友好關係。印度政府表示，兩國友好關係的重建將有助於地區的和平與穩定，並提高兩國在國際上的地位。印度政府還表示，將採取措施幫助巴基斯坦，並為兩國友好關係的重建提供支持。此舉將有助於地區的和平與穩定，並提高印度在國際上的地位。

高利率與通脹比率

今年下半年將回降

【合衆社倫敦十七日電】英國財政大臣今日宣佈，高利率與通脹比率在今年下半年將回降。財政大臣表示，英國政府將採取措施降低利率，並控制通脹比率。此舉將有助於英國經濟的穩定發展，並提高英國在國際上的地位。財政大臣還表示，將加強對經濟的監管，並採取措施防止發生安全事件。此舉將有助於英國經濟的穩定發展，並提高英國在國際上的地位。

美國人民

收益增加

【合衆社華盛頓十七日電】美國人民今日收益增加，這將有助於提高美國在國際上的地位。美國政府表示，將採取措施提高國民的收益，並提高國民的生活水平。此舉將有助於美國在國際上的地位，並提高美國在國際上的影響力。美國政府還表示，將加強對國民的保護，並採取措施防止發生安全事件。此舉將有助於美國在國際上的地位，並提高美國在國際上的影響力。

列根大難不死

聲望顯著增高

【合衆社華盛頓十七日電】列根總統今日聲望顯著增高，這將有助於提高美國在國際上的地位。列根總統表示，將採取措施提高美國在國際上的地位，並提高美國在國際上的影響力。此舉將有助於美國在國際上的地位，並提高美國在國際上的影響力。列根總統還表示，將加強對國民的保護，並採取措施防止發生安全事件。此舉將有助於美國在國際上的地位，並提高美國在國際上的影響力。

英援助印度

援助印度

【合衆社倫敦十七日電】英國政府今日宣佈，將援助印度，這將有助於提高英國在國際上的地位。英國政府表示，將採取措施援助印度，並提高印度在國際上的地位。此舉將有助於英國在國際上的地位，並提高英國在國際上的影響力。英國政府還表示，將加強對印度的保護，並採取措施防止發生安全事件。此舉將有助於英國在國際上的地位，並提高英國在國際上的影響力。

高利率與通脹比率

今年下半年將回降

【合衆社倫敦十七日電】英國財政大臣今日宣佈，高利率與通脹比率在今年下半年將回降。財政大臣表示，英國政府將採取措施降低利率，並控制通脹比率。此舉將有助於英國經濟的穩定發展，並提高英國在國際上的地位。財政大臣還表示，將加強對經濟的監管，並採取措施防止發生安全事件。此舉將有助於英國經濟的穩定發展，並提高英國在國際上的地位。

美國人民

收益增加

【合衆社華盛頓十七日電】美國人民今日收益增加，這將有助於提高美國在國際上的地位。美國政府表示，將採取措施提高國民的收益，並提高國民的生活水平。此舉將有助於美國在國際上的地位，並提高美國在國際上的影響力。美國政府還表示，將加強對國民的保護，並採取措施防止發生安全事件。此舉將有助於美國在國際上的地位，並提高美國在國際上的影響力。

列根大難不死

聲望顯著增高

【合衆社華盛頓十七日電】列根總統今日聲望顯著增高，這將有助於提高美國在國際上的地位。列根總統表示，將採取措施提高美國在國際上的地位，並提高美國在國際上的影響力。此舉將有助於美國在國際上的地位，並提高美國在國際上的影響力。列根總統還表示，將加強對國民的保護，並採取措施防止發生安全事件。此舉將有助於美國在國際上的地位，並提高美國在國際上的影響力。

高利率與通脹比率

今年下半年將回降

【合衆社倫敦十七日電】英國財政大臣今日宣佈，高利率與通脹比率在今年下半年將回降。財政大臣表示，英國政府將採取措施降低利率，並控制通脹比率。此舉將有助於英國經濟的穩定發展，並提高英國在國際上的地位。財政大臣還表示，將加強對經濟的監管，並採取措施防止發生安全事件。此舉將有助於英國經濟的穩定發展，並提高英國在國際上的地位。

美國人民

收益增加

【合衆社華盛頓十七日電】美國人民今日收益增加，這將有助於提高美國在國際上的地位。美國政府表示，將採取措施提高國民的收益，並提高國民的生活水平。此舉將有助於美國在國際上的地位，並提高美國在國際上的影響力。美國政府還表示，將加強對國民的保護，並採取措施防止發生安全事件。此舉將有助於美國在國際上的地位，並提高美國在國際上的影響力。

列根大難不死

聲望顯著增高

【合衆社華盛頓十七日電】列根總統今日聲望顯著增高，這將有助於提高美國在國際上的地位。列根總統表示，將採取措施提高美國在國際上的地位，並提高美國在國際上的影響力。此舉將有助於美國在國際上的地位，並提高美國在國際上的影響力。列根總統還表示，將加強對國民的保護，並採取措施防止發生安全事件。此舉將有助於美國在國際上的地位，並提高美國在國際上的影響力。

英援助印度

援助印度

【合衆社倫敦十七日電】英國政府今日宣佈，將援助印度，這將有助於提高英國在國際上的地位。英國政府表示，將採取措施援助印度，並提高印度在國際上的地位。此舉將有助於英國在國際上的地位，並提高英國在國際上的影響力。英國政府還表示，將加強對印度的保護，並採取措施防止發生安全事件。此舉將有助於英國在國際上的地位，並提高英國在國際上的影響力。

高利率與通脹比率

今年下半年將回降

【合衆社倫敦十七日電】英國財政大臣今日宣佈，高利率與通脹比率在今年下半年將回降。財政大臣表示，英國政府將採取措施降低利率，並控制通脹比率。此舉將有助於英國經濟的穩定發展，並提高英國在國際上的地位。財政大臣還表示，將加強對經濟的監管，並採取措施防止發生安全事件。此舉將有助於英國經濟的穩定發展，並提高英國在國際上的地位。

美國人民

收益增加

【合衆社華盛頓十七日電】美國人民今日收益增加，這將有助於提高美國在國際上的地位。美國政府表示，將採取措施提高國民的收益，並提高國民的生活水平。此舉將有助於美國在國際上的地位，並提高美國在國際上的影響力。美國政府還表示，將加強對國民的保護，並採取措施防止發生安全事件。此舉將有助於美國在國際上的地位，並提高美國在國際上的影響力。

列根大難不死

聲望顯著增高

【合衆社華盛頓十七日電】列根總統今日聲望顯著增高，這將有助於提高美國在國際上的地位。列根總統表示，將採取措施提高美國在國際上的地位，並提高美國在國際上的影響力。此舉將有助於美國在國際上的地位，並提高美國在國際上的影響力。列根總統還表示，將加強對國民的保護，並採取措施防止發生安全事件。此舉將有助於美國在國際上的地位，並提高美國在國際上的影響力。

太平洋美軍司令告誡日防衛廳長官

蘇正擴大遠東軍備 促日加強防衛力量

潛艇撞貨船事日要求美從速解釋

【華盛頓十七日電】太平洋美軍司令尼米茲十七日告誡日本防衛廳長官，蘇聯正擴大遠東軍備，促日加強防衛力量。尼米茲在致日防衛廳長官的信中，重申美日兩國在太平洋地區的防務合作，並要求日方對最近發生的一起潛艇撞貨船事件，作出迅速解釋。

尼米茲在信中指出，蘇聯在遠東地區的軍備擴張，對太平洋地區的和平與穩定構成了威脅。他呼籲日方加強防衛力量，以應對日益緊張的局勢。同時，他要求日方對最近發生的一起潛艇撞貨船事件，作出迅速解釋，並採取措施防止類似事件再次發生。

解決柬埔寨問題 東協越南仍對立

越訓練空軍掃蕩抵抗勢力

【海防十七日電】越南民主共和國政府十七日宣佈，將繼續訓練空軍，以掃蕩境內的抵抗勢力。越南政府表示，將採取一切必要措施，以維護國家的統一和領土完整。

在柬埔寨問題上，越南與泰國之間的對立依然嚴重。雙方在邊境地區都加強了軍事部署，並頻繁發生衝突。國際社會呼籲雙方通過對話解決爭端，但目前尚未見任何進展。

蔣總統勉勵官兵 貢獻智慧力量

繼續國家建設

【中央社十七日電】蔣總統十七日接見各級軍政首長，勉勵官兵繼續為國家建設貢獻智慧力量。蔣總統表示，國家建設是一項艱巨的任務，需要全體國民的共同努力。

蔣總統在接見時，對各級軍政首長的工作表示肯定，並勉勵他們繼續努力，為國家的繁榮和穩定做出貢獻。他強調，官兵們要發揮戰鬥力，為國家的建設貢獻力量。

病人施手術後 可食太空食物

營養高但味道不好

【本報台北十七日電】日本大學醫學部最近發表一項研究報告，指出病人施手術後，可食太空食物。太空食物營養豐富，但味道不佳，需要進一步改良。

研究報告指出，太空食物具有營養豐富、易於消化等優點，適合病人在手術後食用。然而，太空食物的味道通常較差，這可能會影響病人的食慾。因此，科學家們正在努力改良太空食物的味道，使其更具吸引力。

鷹頭貓

有我咁好睇，有我咁好聽！

對白刁鑽 聽出耳油 劇情鬼馬 超越時代！

金公主發行

美大衛 衛子雲 曾志偉 秦沛 領銜主演

倉田保昭 黃韻詩 特別客串

張帝 陳星 當 李昆 楊海雲 張小寶 蔡弘 江島 陶明 王俠 吳家驊 聯合主演

監製 黎應就 秦沛 曾志偉 爾小寶 陸劍明

元亨影業公司 銀色影業公司 聯合出品

導演 姜大衛

龍虎風雲

晚明今 英華銀 南洋 華都 珠江 南華 功天

之八威龍小呂 傑作

片夫功的率拔類出部

從頭到尾 從頭到尾 從頭到尾

都咁犀利 都咁犀利 都咁犀利

不 兒童

大將軍 SHOGUN

島田陽子 三船敏郎 李察張伯倫

片影動最本年 度最動影

三船敏郎 島田陽子 李察張伯倫

不准掉頭

林華華 廖安麗 領銜主演 文方 吳昊儀 杜少明 主演

監製 麥嘉 黃百鳴 蔡繼光

導演 麥嘉 黃百鳴 蔡繼光

主演 林華華 廖安麗 文方 吳昊儀 杜少明

胡越的故事

周潤發 鍾楚紅 羅烈 梁少霞 領銜主演

導演 許鞍華

監製 許鞍華

主演 周潤發 鍾楚紅 羅烈 梁少霞

泰國難民營服務 日人遭強盜擊斃

【曼谷十七日電】泰國難民營服務人員十七日遭強盜擊斃。據悉，這起事件發生在泰國與緬甸邊境的一個難民營。一名日本籍的服務人員在執行任務時，遭到強盜的襲擊，最終不治身亡。

非南回教叛亂 焚燒鄉村報復

【安哥拉十七日電】安哥拉非南回教叛亂分子十七日焚燒鄉村報復。據悉，叛亂分子在安哥拉南部地區發動了多起襲擊，並焚燒了多個鄉村，造成多人傷亡。

公子嬌

劉克宣 關聰 領銜主演

導演 鄧文懷

監製 鄧文懷

主演 劉克宣 關聰

仙樂都

衛克明 鍾楚紅 領銜主演

導演 許鞍華

監製 許鞍華

主演 衛克明 鍾楚紅

SCANNERS

詹姆斯·卡梅隆 導演

主演 詹姆斯·卡梅隆

本港新聞

關有疑 人中 巴中

策無手束查調部內殊特份身人後幕 機司名一捕拘再灣箕赴日昨隊探

【本報訊】中巴人巴中，被控涉嫌在港從事非法活動，並與多個犯罪集團有關聯。警方昨日在灣箕路拘捕一名男子，並搜獲一批文件。據悉，該名男子是中巴人巴中的幕後策劃者，曾多次在港從事非法活動。警方表示，將繼續調查此案，並不排除有其他涉案人員。

北角至柴灣綫 以前曾被光顧

【本報訊】北角至柴灣綫，以前曾被光顧。據悉，該綫路在過去一段時間內，曾多次發生非法活動，包括走私、販賣毒品等。警方表示，將加強對該綫路的監控，並嚴厲打擊非法活動。目前，該綫路已停止運作，並由警方接管。

截查兩大陸仔 搜出利刀手槍

【本報訊】兩名大陸男子，在港從事非法活動，被警方截查。警方在該兩人的身上搜出利刀、手槍等武器。據悉，該兩人是從大陸來港，並在港從事非法活動。警方表示，將嚴厲打擊非法活動，並加強對港人安全的保護。

一個令人担心的問題 被捕解返大陸蛇客

【本報訊】一名大陸男子，在港從事非法活動，被警方捕獲。據悉，該名男子是從事非法活動的蛇客，曾多次在港從事非法活動。警方表示，將嚴厲打擊非法活動，並加強對港人安全的保護。

除了離職司機之外 尚有退休警與黑幫 鎖起最初價值一萬五千元之巨

【本報訊】警方在調查一宗案件時，發現有退休警員與黑幫有關聯。警方表示，將嚴厲打擊非法活動，並加強對港人安全的保護。目前，已有數名涉案人員被捕，並被控以多項罪名。

失四十三萬元銀圓 警方拘獲一男子起回部份贓物

【本報訊】一名男子，在港從事非法活動，被警方捕獲。警方在該男子的家中搜獲一批贓物，包括銀圓、金飾等。據悉，該名男子是從事非法活動的，曾多次在港從事非法活動。警方表示，將嚴厲打擊非法活動，並加強對港人安全的保護。

從天津登車長時間缺氧窒息而死 兩名蛇客匿藏貨卡 抵港七孔流血喪命

【本報訊】兩名蛇客，在港從事非法活動，被警方捕獲。據悉，該兩名蛇客是在從天津登車時，因長時間缺氧窒息而死。警方表示，將嚴厲打擊非法活動，並加強對港人安全的保護。

醉漢失足天台墮下 跌落車頂重傷送院

【本報訊】一名醉漢，在港從事非法活動，被警方捕獲。據悉，該名醉漢是在失足墮下天台，並跌落在車頂上，導致重傷。警方表示，將嚴厲打擊非法活動，並加強對港人安全的保護。

家翁責媳婦 兒子咬老父

【本報訊】一名家翁，在港從事非法活動，被警方捕獲。據悉，該名家翁是在與媳婦發生爭執時，被兒子咬傷。警方表示，將嚴厲打擊非法活動，並加強對港人安全的保護。

宇宙工業中心
適合各行各業·大小單位均備
三十六萬餘元起
外牆全部鋪砌顏色玻璃紙皮石
電梯八部，安全快捷保免擠塞
設備一流 四面單邊
車位充足 管理完善
金新置業有限公司
地址：大馬路33號萬邦行頂樓
電話：五二五三〇〇一（十線）
地盤電話：三二六〇四三

諸親友
此啟者
林欣春 謹啟
鄧陳筱珊 謹啟
謹訂於一九九一年四月十日（星期日）
在（六）為 幼克再啟（ARTHUR LAM）在
英國 BROADWAY 舉行結婚典禮
BROADWAY, KENT 舉行結婚典禮
此啟者

閣翠閣
堅尼地城海傍48-49號·卑路乍街
A座 特價九七折
發展商：宜安有限公司
香港禧利街十九號
洽購處：協生建築有限公司
香港德己立街業豐大廈808室 電話：5-249671, 5-251685
地盤電話：（假日照常辦公）

信和中心
旺角地王最興旺商業購物中心
九龍彌敦道582-592號（旺角中僑國貨公司舊址）
租
信和地產
香港皇后大道中29號華人行十樓
電話：5-210311（18線）
地盤電話：3-889080（假日照常）

光超台洋樓
北角 炮台山道
面積552呎 — 1037呎
只售510,435元起
已有入伙紙 先付20% 分期12年 利息特平
北角高尚住宅區
此區最平 一流設備
鋁質窗門，柚木地板 廚房浴室，花磚到頂 廚櫃煤氣，防盜系統
顏色潔具，乳膠牆身 冷熱水喉，暗綫電燈 應有盡有，車位充足
金新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五二五三〇〇一（十線）
地盤電話：5-785337

最可靠的哮喘藥
得此藥安樂
畢生安樂
誠徵同工
田氏中心
租金廉宜·即租即用
每呎租金約\$1.36
洽租處：田氏望龍廟 3-818276-9
白德測計師行 12-408251
3-676113
東亞商場
租·售 即可營業
荃灣大窩口德士古道
適合各行業
百貨公司 鐘錶 珠寶首飾 皮手錶 眼鏡 服裝 音響 西藥 兒童康樂中心 體育用品 其它
一切詳情請詢：
東亞紗廠地產部
中環畢打街中環大廈516A室
電話：5-236652 5-228605
地盤電話：12-401839 12-401415

本港新聞

行進續劃計程工館娛文 館書圖館聽視 成建底年五八

工動今至延支開縮收因建與年八七定原
半倍一加增費建漲價料材資工則圖改修
萬餘千七億四費建計值幣年去

【本報訊】當局將於明年動工興建的文娛圖書館，原定於八七年完工，因建築材料漲價，工費增加，原定計劃將延至八八年完工。據悉，該項工程原定預算為四億七千萬，現已增至五億七千萬。當局表示，由於建築材料價格大幅上漲，加上人工費用增加，原定預算已不敷應用。目前，當局正重新審視該項工程的設計，以期在八八年內完成。

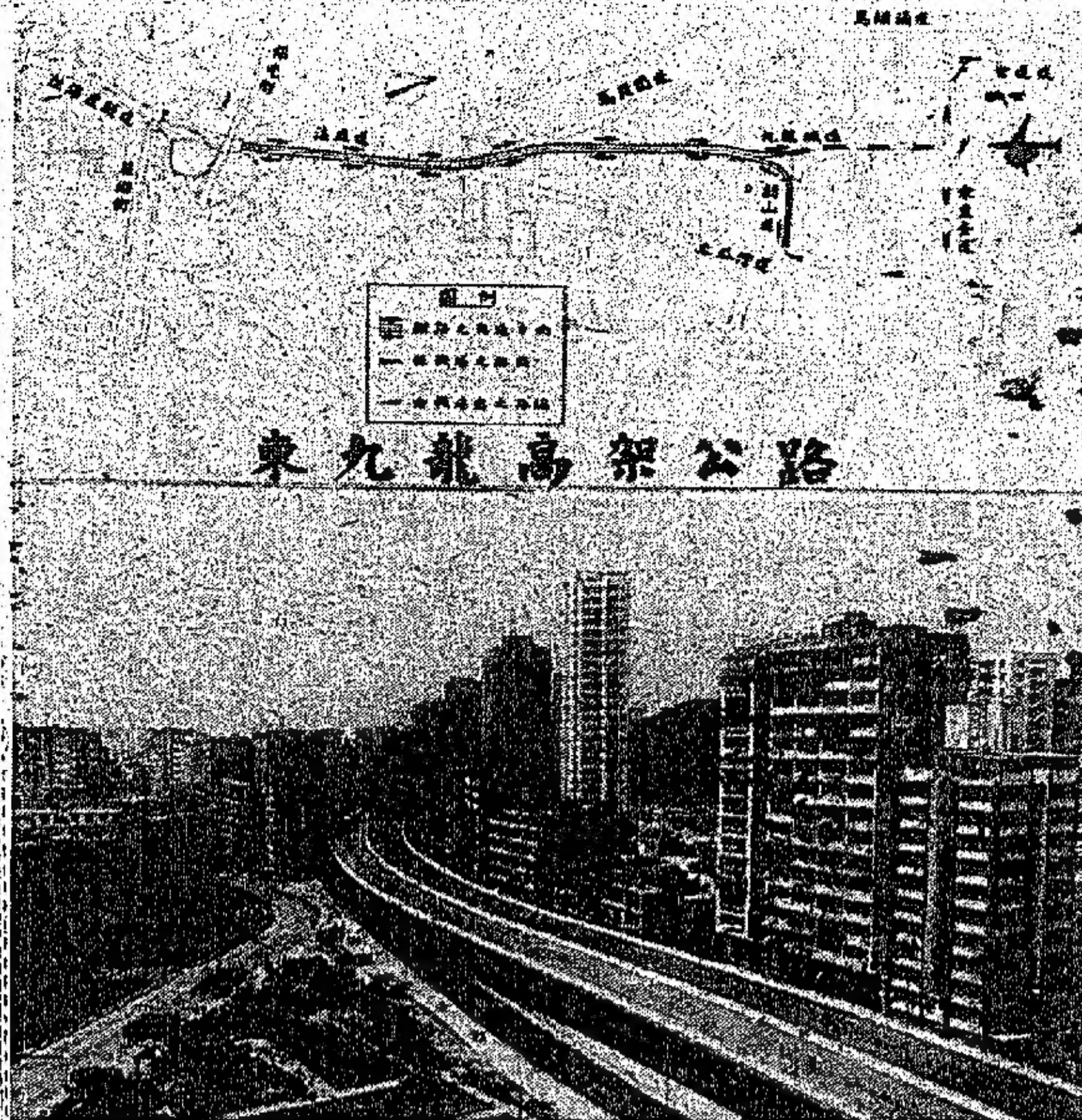
視聽館包括 音樂廳劇場

均可容納二千八百人
圖則修改作最後設計

【本報訊】文娛圖書館的視聽館部分，包括音樂廳及劇場，均可容納二千八百人。該部分的原則設計已獲通過，現正進行最後的修改。當局表示，視聽館的設計將以多功能為目標，既可用作音樂演奏，也可用作戲劇表演。此外，視聽館還將設有觀眾席，以便觀眾欣賞演出。

和緩東風
多雲驟雨
最高溫廿六度

【本報訊】今日天氣和緩，東風吹拂，多雲驟雨。最高溫度為二十六度。氣象局表示，未來幾天的天氣將保持穩定，適合戶外活動。



東九龍高架公路

GEMMY JEWELRY CO., LTD.
晶美珠寶公司

今天開幕

歡迎各界友好 光臨指導

（慈惠不週）

酒會時間：下午二時至六時

中環地鐵站環球商場一樓一四七舖

電話：五二二八八八八、五二二八八八二

總行地址：銅鑼灣希慎道二一四號錦富大廈一號舖

電話：五二二八八八八、五二二八八八二

董事長 李楷敬約

晶美珠寶公司

晶美珠寶設計公司

中環地鐵站環球商場分行

海上學府宇宙號 今抵港停留五天

【本報訊】由美國加州運抵香港的「宇宙號」海上學府，將於今日抵達香港，並停留五天。該學府由美國加州大學管理，提供多種海上課程，包括航海、天文、生物等。學府內設有實驗室、圖書館及宿舍，為學生提供舒適的學習環境。

東九龍高架路下通車

【本報訊】東九龍高架路將於下月通車。該項工程由路政處負責，旨在改善東九龍的交通狀況。高架路將連接東九龍各個主要交通樞紐，為市民提供更便捷的交通選擇。

來往機場海底隧道 行車時間將可減縮

【本報訊】來往機場海底隧道的行車時間將可減縮。該項工程由路政處負責，旨在縮短由市區前往機場的時間。隧道將提供一條直達機場的通道，為市民提供更快捷的交通選擇。

學界反對巴加價聯會電話調查顯示 市民對加價多不滿

【本報訊】一項由「香港各界聯合會」進行的電話調查顯示，市民對政府加價政策多有不滿。調查發現，超過半數的受訪者認為政府加價幅度过大，對市民生活造成負擔。此外，市民對政府的財政政策也表示擔憂，認為政府應採取措施減輕市民負擔。

非繁忙時間海陸應減價

【本報訊】非繁忙時間海陸交通應減價。此項建議旨在鼓勵市民在非繁忙時間使用公共交通工具，以減輕交通壓力。建議包括在早晚高峰時段之外，對地鐵、巴士及渡輪等交通工具實行減價優惠。

超值大減價

四月十八日至廿七日

每日上午十時至下午六時

（星期日及公眾假期照常營業）

太平地產

香港地產製造廠有限公司

新界大埔墟汀角太平工業園

電話：12-665161

利源閣 特價預售

九龍旺角廣東道835-845號

地點適中·交通便利·近地鐵車站

地下兩層·樓底十八呎高

一、二樓商業二層

三樓至二十一樓·高尚住宅·兩梯四伙

每單位面積三百餘呎起

二房一廳·廳房皆窗

三面單邊·柚木地板

鋁質窗門·暗線電燈

乳膠牆身·防盜系統

顏色潔具·用料上乘

地盤電話 3-310181

怡華置業有限公司

金新置業有限公司

澳門旅遊娛樂有限公司主辦

巴黎南狂舞團

澳門岡頂戲院隆重演出

耗資數百萬港元

新豐星

新貢獻

同盛樓

貼近新建設大橋街市

元朗 福德街266號地段 近安泰路新區

新型唐樓 即買即住

現已開始出售·住宅每尺六百餘元

首期六萬餘·即做業主·平過交租

二樓商業·地下旺舖每尺二千餘元

洽購處：本地盤辦事處：電話：(12) 795197

元朗章記藥行：(12) 766326

元朗立興電業公司：(12) 770348

新界民政署

公開拍賣

沙田住宅用地

地區及地段編號	面積	用途
沙田地段第105號 (第46區)	9,451平方米	私人住宅用地

上述用地將於一九八一年四月三十日（星期四）下午二時三十分開始在香港大會堂劇院拍賣

細則可向新界民政署總辦事處，或離島、西貢、大埔、沙田、北區、荃灣、屯門、元朗各區民政處索取。

澳門旅遊娛樂有限公司主辦

巴黎南狂舞團

澳門岡頂戲院隆重演出

耗資數百萬港元

新豐星

新貢獻

出之車輛，只准左轉。入島後，不准右轉。凡有違例之車輛，一經發現，即予拘捕。凡有違例之車輛，一經發現，即予拘捕。凡有違例之車輛，一經發現，即予拘捕。

本港新聞

近十萬人遊外

始開昨期假天四節活復

潮人現出早絕頭碼澳港車站火車

加增有亦港來客遊國外

【本報訊】假期四天，昨日開始，許多市民也紛紛出外遊玩，火車站、碼頭、港口、郊外，到處可見遊人的蹤影。據統計，昨日已有近十萬人出外遊玩，其中大部分是來港旅遊的遊客，也有部分是來港工作的僑胞。昨日，火車站、碼頭、港口、郊外，到處可見遊人的蹤影。據統計，昨日已有近十萬人出外遊玩，其中大部分是來港旅遊的遊客，也有部分是來港工作的僑胞。

復活節合唱團

為兩間醫院添歡樂

【本報訊】復活節合唱團，昨日在兩間醫院舉行義演，為兩間醫院添歡樂。合唱團由多位熱心人士組成，他們在演出中，演唱了多首膾炙人口的歌曲，贏得了在場人士的熱烈掌聲。

聯泰紗廠勞資雙方

四度談判終獲協議

【本報訊】聯泰紗廠勞資雙方，經過四次談判，昨日終獲協議。協議內容包括：增加工資、改善福利、加強安全衛生等。協議的達成，標誌著該廠勞資關係的進一步和諧。

葉福愛工作不言老

表現良好延遲退休

【本報訊】葉福愛，一位在工廠工作多年的老工人，因其表現良好，昨日獲准延遲退休。葉福愛在工廠工作多年，一直勤奮努力，為工廠的發展做出了貢獻。

傷殘人士工業競技

六月舉行接受報名

【本報訊】傷殘人士工業競技，將於六月舉行。凡有意參加者，請於六月前向有關部門報名。此項活動旨在提高傷殘人士的工業技能，促進他們的就業。

假石山配上老榕樹

彩雲邨添園林景色

【本報訊】彩雲邨，昨日添上了新的園林景色。在彩雲邨的假石山上，配上了一棵老榕樹，使得整個邨的景色更加優美。

香港家庭計劃指導會主辦

「家庭生活教育遊戲設計比賽」

【本報訊】香港家庭計劃指導會，昨日主辦了「家庭生活教育遊戲設計比賽」。比賽旨在提高青少年的家庭生活教育意識，促進家庭的和諧。

解結丸

前列腺腫大 小便困難 小腹脹痛

【本報訊】解結丸，是一種治療前列腺腫大、小便困難、小腹脹痛等症的中藥。該藥具有清熱解毒、消腫止痛、利尿通便等功效。

研究赤鯢角興建新機場

十餘航空公司代表

【本報訊】研究赤鯢角興建新機場，昨日吸引了十餘家航空公司的代表參加。代表們就新機場的興建、營運等問題，進行了深入的討論。

雖獲額外供水

難改制水措施

【本報訊】雖然獲得了額外的供水，但由於天氣乾燥，水庫水位下降，因此不得不採取制水措施。市民被呼籲節約用水，以應對可能的缺水情況。

違反勞工法例

檢舉七百多宗

【本報訊】勞工處昨日公佈，共檢舉了七百多宗違反勞工法例的個案。這些個案涉及了多個行業，包括建築、製造、服務業等。

先夫譚公河成

聞享壽七十有一歲遺體奉移九龍世界殯儀館治喪

【本報訊】先夫譚公河成，於昨日（星期日）下午二時，在九龍世界殯儀館舉行治喪儀式。譚公生前熱心公益，深受家人和朋友的愛戴。

女燕萍張文釗

冰冰結婚國振外務女張傳紅

【本報訊】女燕萍張文釗，昨日與國振外務女張傳紅，在冰冰結婚。兩位女士的結合，受到了親友們的祝福。

治喪處：世界殯儀館

通訊處：康樂製衣有限公司

【本報訊】治喪處設於世界殯儀館，通訊處設於康樂製衣有限公司。如有需要，請與通訊處聯繫。

專家講工商住宅樓宇省電方法

改善冷氣系統保養

【本報訊】專家昨日講解了工商住宅樓宇省電的方法，包括改善冷氣系統保養、使用節能燈具等。專家指出，通過這些方法，可以有效地降低樓宇的能耗，節省電費。

可節省燃油十分一

政府應仿效歐美限制商樓用電

【本報訊】專家建議，政府應仿效歐美，限制商樓用電，以達到節省燃油的目的。專家指出，商樓的用電量非常大，如果能夠限制用電，就可以減少發電廠的負擔，從而減少燃油的消耗。

聞

治喪處：世界殯儀館

通訊處：康樂製衣有限公司

【本報訊】治喪處設於世界殯儀館，通訊處設於康樂製衣有限公司。如有需要，請與通訊處聯繫。

女燕萍張文釗

冰冰結婚國振外務女張傳紅

【本報訊】女燕萍張文釗，昨日與國振外務女張傳紅，在冰冰結婚。兩位女士的結合，受到了親友們的祝福。

治喪處：世界殯儀館

通訊處：康樂製衣有限公司

【本報訊】治喪處設於世界殯儀館，通訊處設於康樂製衣有限公司。如有需要，請與通訊處聯繫。

治喪處：世界殯儀館

通訊處：康樂製衣有限公司

【本報訊】治喪處設於世界殯儀館，通訊處設於康樂製衣有限公司。如有需要，請與通訊處聯繫。

治喪處：世界殯儀館

通訊處：康樂製衣有限公司

【本報訊】治喪處設於世界殯儀館，通訊處設於康樂製衣有限公司。如有需要，請與通訊處聯繫。

治喪處：世界殯儀館

通訊處：康樂製衣有限公司

【本報訊】治喪處設於世界殯儀館，通訊處設於康樂製衣有限公司。如有需要，請與通訊處聯繫。

治喪處：世界殯儀館

通訊處：康樂製衣有限公司

【本報訊】治喪處設於世界殯儀館，通訊處設於康樂製衣有限公司。如有需要，請與通訊處聯繫。

International Festival The 5th Hong Kong International Festival The 5th Hong Kong International Festival The 5th Hong Kong International Festival

市政局主辦
第五屆香港國際電影節
四月九日至四月廿四日

精彩名片 先睹為快 購票從速
來自三十五個國家
超過一百七十套電影包括：

妻子
人會堂劇院 四月廿二日上午十時
印度 1978 導演：T.S.蘭加 彩色 130分
故事發生在一條農村裏，村中的教師與女學生結婚，這段表面上是完美的婚姻，却暗藏着兩個家族之間的仇恨。導演蘭加多才多藝，出身舞台，《妻子》是他第二部劇情長片。

精神病人
人會堂劇院 四月廿三日上午十時
印尼 1980 導演：亞利分·諾亞 彩色 120分
女學生玉容結結實實，大受打擊，入院接受治療，出院後却不為外間世界所容...這是《繁華夢》導演亞利分·諾亞的新片，刻劃女性心理十分細膩。

敵人
人會堂劇院 四月廿四日下午二時卅分
土耳其 1980 導演：錫基·奧坦 彩色 160分
藉一個男子找尋工作的故事，勾劃出目前土耳其嚴重的失業問題。正如《族人》一樣，本片保持高度的煽情技巧，粗豪的視覺風格構成一部出色的電影。本片曾先後參加八〇年柏林和倫敦影展。

假石山配上老榕樹
彩雲邨添園林景色

傷殘人士工業競技
六月舉行接受報名

解結丸
前列腺腫大 小便困難 小腹脹痛

香港家庭計劃指導會主辦
「家庭生活教育遊戲設計比賽」
組別：少年組：十二至十八歲
青年組：十八歲以上青年
獎金：(總值萬元)
每組設獎金三名，另優異獎十名。
●冠軍(一名)
獎金\$2,000及紀念牌乙個。
●亞軍(一名)
獎金\$1,000及紀念牌乙個。
●季軍(一名)
獎金\$500及紀念牌乙個。
●優異獎(十名)
紀念品乙份及紀念牌乙個。
●加辦法：請往家計會各區指導所
●地址：電視服務站、各區國民政府
●星島彩色印刷中心、青年中心
●各大專院校及中學索取參賽簡章。
截止日期：八月二日(星期六)
查詢電話：5-754477內線20
歡迎免費索取資料

本港新聞

老翁被車撞死 另有三人受傷

【本報訊】昨晚九時許，在灣仔道與德輔道中交界處，發生一宗嚴重車禍，一名七十歲老翁被一輛的士撞倒，當場死亡。另有三名路人受傷，其中一人傷勢嚴重，正接受治療。

義務工作協會 歡迎各界人士 參加義務工作

【本報訊】義務工作協會為配合社會服務，特舉辦義務工作訓練班，歡迎各界人士參加。該班旨在提高義工的服務質素，並為有需要的人士提供義務服務。

可防止意外 熟練工友經驗之談

【本報訊】在工業安全方面，熟練工友的经验是防止意外的關鍵。他們指出，許多意外事故都是由於疏忽或操作不當引起的，因此加強安全培訓至關重要。

屯門元朗新邨版

屯門元朗新邨版，為居民提供更完善的居住環境。該項目包括興建多幢新式住宅，並配備完善的社區設施，如學校、公園及康樂中心。

新發外居路過馬路 四機危伏

新發外居路過馬路，四機危伏。由於該路段交通繁忙，且缺乏足夠的安全設施，對行人及車輛的安全構成威脅。當局呼籲司機及行人提高警覺，小心駕駛。

反對兩巴提高收費 屯門團體下週請願

反對兩巴提高收費，屯門團體下週請願。屯門各界對兩巴（新界區及新界區）擬提高巴士票價表示強烈不滿，並將於下週舉行請願活動，向有關部門表達訴求。

房屋經理就一宗糾紛提出警告

房屋經理就一宗糾紛提出警告。該經理指出，在處理租戶與業主之間的糾紛時，應遵循公平原則，並提醒雙方應遵守相關法律及合約條款。

居民會被終止租約

居民會被終止租約。由於該居民會未能履行相關合約義務，業主決定終止其租約。該居民會表示將就此提出上訴。

屯門元朗工業用地 下半年內推出多幅 以拍賣換地證及現金競投出售

【本報訊】政府計劃在屯門及元朗地區推出多幅工業用地，將於下半年內以拍賣換地證及現金競投的方式出售。該舉旨在增加土地供應，促進工業發展。

馬迷杯葛簽名運動 居民預料投站終會順利設立

【本報訊】馬迷杯葛簽名運動，居民預料投站終會順利設立。該運動旨在收集居民簽名，反對在該地區設立投站。居民表示，他們希望投站能早日設立，以改善當地的交通及治安。

屯門區提倡音樂 組織兒童合唱團

屯門區提倡音樂，組織兒童合唱團。該合唱團旨在推廣音樂教育，提高兒童的音樂素養，並通過演出活動，增進社區的凝聚力。

市區屋邨通訊

市區屋邨通訊。本欄提供有關市區屋邨的最新消息，包括房屋政策、租務糾紛及社區活動等。歡迎居民踴躍投稿，分享您的意見及經歷。

劇匯演一九八一

七月廿六日至八月七日 大會堂劇院 分中學組及公開組 由戲劇界知名人士任評判，頒發獎品予表現優異者。

市政局 中文兒童讀物 創作獎

組別：「圖畫故事」組及「兒童故事」組 參加資格及辦法：(一) 參賽者年齡必須為十六歲或以上，並在本港居住三年或以上之香港居民；(二) 參賽者可同時參加兩組，作品必須為原創及未經發表之文章，翻譯作品概不接納；(三) 每件作品之參賽人數不限；(四) 所有插圖不得超過30公分×30公分；(五) 作品可逕交或掛號郵寄香港大會堂五樓參考圖書館；(六) 來稿須以原稿紙書寫，並註明參加者之真實姓名、地址、電話及身份證號碼，以便聯絡。

市政局 香港中樂團 招募樂師啟事

市政局香港中樂團現有合約樂師空缺多個，歡迎有專業水準及有志以中樂為職業者投考。各聲部空缺如下：拉弦聲部：二胡、革胡及低音革胡；彈撥聲部：柳琴、琵琶、揚琴、阮及三弦；吹管聲部：笛、簫及唢呐；打擊聲部：各種打擊樂器及木琴等。投考者須參加面試及試奏考試，薪酬將根據演奏水準而定。應徵者請到香港銅鑼灣德輔道九至十一號合誠汽車大廈十五樓市政局文化藝術節目策劃組索取表格或來函索取亦可。所有申請表格請於四月十五日以前寄回。

林克漢 管弦樂團 演奏會

指揮：林克漢 客席指揮：所羅門·巴德 節目：「費加洛」序曲 莫扎特：D大調小提琴協奏曲 第一首 貝多芬：C小調交響曲第五首 一九八一年四月二十六日（星期日）下午三時及晚上八時 大會堂音樂廳 門票：五元、十元、十五元 大會堂票務處發售

德國薛克堡 舒伯特歌詠團 演唱會

指揮：海茲·羅夫·菲士伯 節目：舒伯特：夜 舒伯特：小村莊 高爾基：春潮 勃拉姆斯：晚安 西查：在冰凍的土地上 韋伯：在海中央 一九八一年四月二十四日及二十五日（星期五及六）晚上八時 大會堂音樂廳 門票：五元、十元、十五元 大會堂票務處發售

倫敦弦樂四重奏

一九八一年四月十九日至二十一日（星期日及二）晚上八時 門票一律十五元 在大會堂及香港藝術中心票務處發售

千歲粵劇團 演出歷史名劇「西施」

一九八一年四月廿一日至廿二日（星期二至星期三）晚上七時四十五分 大會堂音樂廳 門票：五元、十元、二十元、三十元 大會堂票務處發售

宋允鵬 鋼琴演奏會

一九八一年五月十六日（星期六）晚上八時 大會堂劇院 門票：五元、十元、十五元 大會堂票務處發售

沈愛麟 女高音演唱會

一九八一年五月九日（星期六）晚上八時 大會堂劇院 門票：五元、十元、十五元 大會堂票務處發售

紐約豎琴演奏團

一九八一年五月七日（星期四）晚上八時 大會堂劇院 門票：五元、十元、十五元 大會堂票務處發售

安良岡 小提琴演奏會

一九八一年五月六日（星期三）晚上八時 大會堂劇院 門票：五元、十元、十五元 大會堂票務處發售

林韻芸 鋼琴演奏會

一九八一年四月二十九日（星期三）晚上八時 大會堂劇院 門票：五元、十元、十五元 大會堂票務處發售

紀莉詩舞蹈晚會

加拿大最有吸引力的表演藝術家 一九八一年四月廿五日（星期六）晚上八時 香港大會堂劇院 門票：五元、十元、十五元 大會堂票務處發售

舒伯特 BUND SIEGBURG

一九八一年四月廿一日至廿二日（星期二至星期三）晚上七時四十五分 大會堂音樂廳 門票：五元、十元、二十元、三十元 大會堂票務處發售

體育

第卅六屆世界乒乓球錦標賽 港隊大勝挪威 南韓女挫日本

女子組中共匈牙利輕取捷克香港

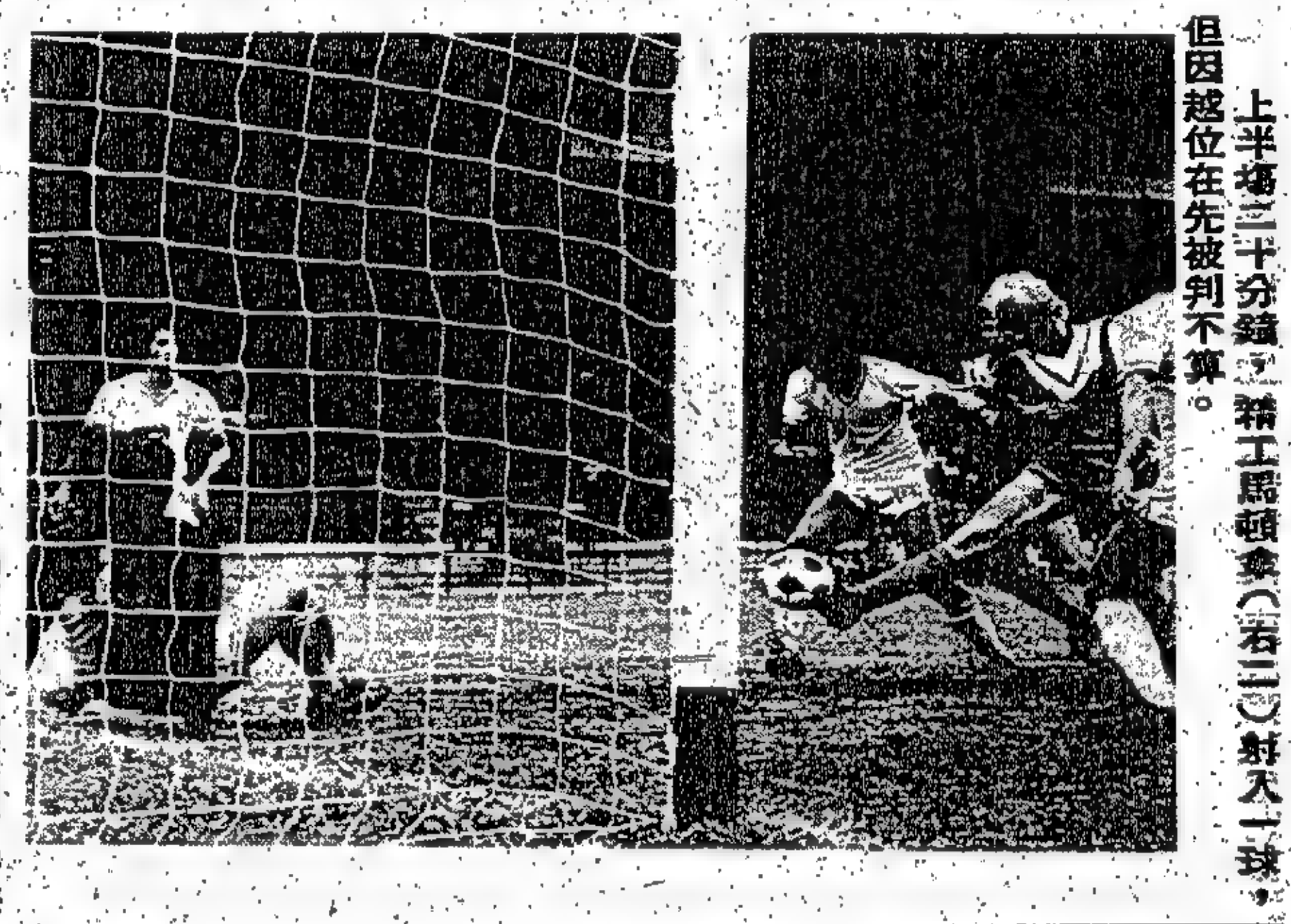
(特訊)經過四天的激烈競爭，昨日在匈牙利布達佩斯舉行的第三十六屆世界乒乓球錦標賽，在男子組方面，中國隊以五比零的絕對優勢，擊敗了捷克斯拉夫隊，奪得團體冠軍。在女子組方面，中國隊也以三比零擊敗了捷克斯拉夫隊，奪得團體冠軍。在男子單打方面，中國隊的陳景華以四比二擊敗了捷克斯拉夫隊的瓦倫特，奪得冠軍。在女子單打方面，中國隊的鄭敏志以四比二擊敗了捷克斯拉夫隊的瓦倫特，奪得冠軍。

甲組團體賽第三天成績

男子甲組團體賽(第二天)
中共勝西德五比〇
瑞典勝日本五比〇
南斯拉夫勝芬蘭五比〇
捷克斯拉夫勝捷克五比〇
匈牙利勝羅馬尼亞五比〇
波蘭勝法國五比〇
中國勝瑞典五比〇
捷克斯拉夫勝南斯拉夫五比〇
匈牙利勝波蘭五比〇
中國勝捷克斯拉夫五比〇

甲組團體賽第四天成績

女子甲組團體賽(第二天)
中共勝西德五比〇
瑞典勝日本五比〇
南斯拉夫勝芬蘭五比〇
捷克斯拉夫勝捷克五比〇
匈牙利勝羅馬尼亞五比〇
波蘭勝法國五比〇
中國勝瑞典五比〇
捷克斯拉夫勝南斯拉夫五比〇
匈牙利勝波蘭五比〇
中國勝捷克斯拉夫五比〇



上場三十分鐘，精工隊輸球(右二)射入一球，但因越位在先被判不算。

世界乒乓球錦標賽，中共隊在男子組方面，以五比零的絕對優勢，擊敗了捷克斯拉夫隊，奪得團體冠軍。在女子組方面，中國隊也以三比零擊敗了捷克斯拉夫隊，奪得團體冠軍。在男子單打方面，中國隊的陳景華以四比二擊敗了捷克斯拉夫隊的瓦倫特，奪得冠軍。在女子單打方面，中國隊的鄭敏志以四比二擊敗了捷克斯拉夫隊的瓦倫特，奪得冠軍。

均安成績輝煌

均安足球隊在最近的比賽中，表現非常出色，取得了輝煌的成績。在最近的比賽中，均安隊以三比零擊敗了對手，奪得勝利。在最近的比賽中，均安隊以二比一擊敗了對手，奪得勝利。在最近的比賽中，均安隊以四比零擊敗了對手，奪得勝利。

足球裁判提出加薪

足球裁判們最近提出了一項加薪要求，希望能夠獲得更高的報酬。他們認為，他們的工作非常艱苦，需要付出大量的心血和汗水，因此應該獲得相應的報酬。他們希望能夠獲得更高的報酬，以表彰他們的辛勤工作和對足球事業的貢獻。

世乒團體賽形勢

(截至四月十六日為止)

組別	隊名	勝	負	積分
男子甲組	中國	4	0	8
	捷克斯拉夫	3	1	6
	瑞典	2	2	4
	南斯拉夫	1	3	2
	日本	0	4	0
男子乙組	中國	4	0	8
	捷克斯拉夫	3	1	6
	瑞典	2	2	4
	南斯拉夫	1	3	2
	日本	0	4	0
女子甲組	中國	4	0	8
	捷克斯拉夫	3	1	6
	瑞典	2	2	4
	南斯拉夫	1	3	2
	日本	0	4	0
女子乙組	中國	4	0	8
	捷克斯拉夫	3	1	6
	瑞典	2	2	4
	南斯拉夫	1	3	2
	日本	0	4	0

東南亞足球錦標賽，中國隊在最近的比賽中，表現非常出色，取得了輝煌的成績。在最近的比賽中，中國隊以三比零擊敗了對手，奪得勝利。在最近的比賽中，中國隊以二比一擊敗了對手，奪得勝利。在最近的比賽中，中國隊以四比零擊敗了對手，奪得勝利。

甲組聯賽形勢

甲組聯賽形勢，中國隊在最近的比賽中，表現非常出色，取得了輝煌的成績。在最近的比賽中，中國隊以三比零擊敗了對手，奪得勝利。在最近的比賽中，中國隊以二比一擊敗了對手，奪得勝利。在最近的比賽中，中國隊以四比零擊敗了對手，奪得勝利。

東昇如不設防

東昇足球隊在最近的比賽中，表現非常出色，取得了輝煌的成績。在最近的比賽中，東昇隊以三比零擊敗了對手，奪得勝利。在最近的比賽中，東昇隊以二比一擊敗了對手，奪得勝利。在最近的比賽中，東昇隊以四比零擊敗了對手，奪得勝利。



昨埔頭聯賽優勝劣敗，東昇如不設防，精工大勝四球。

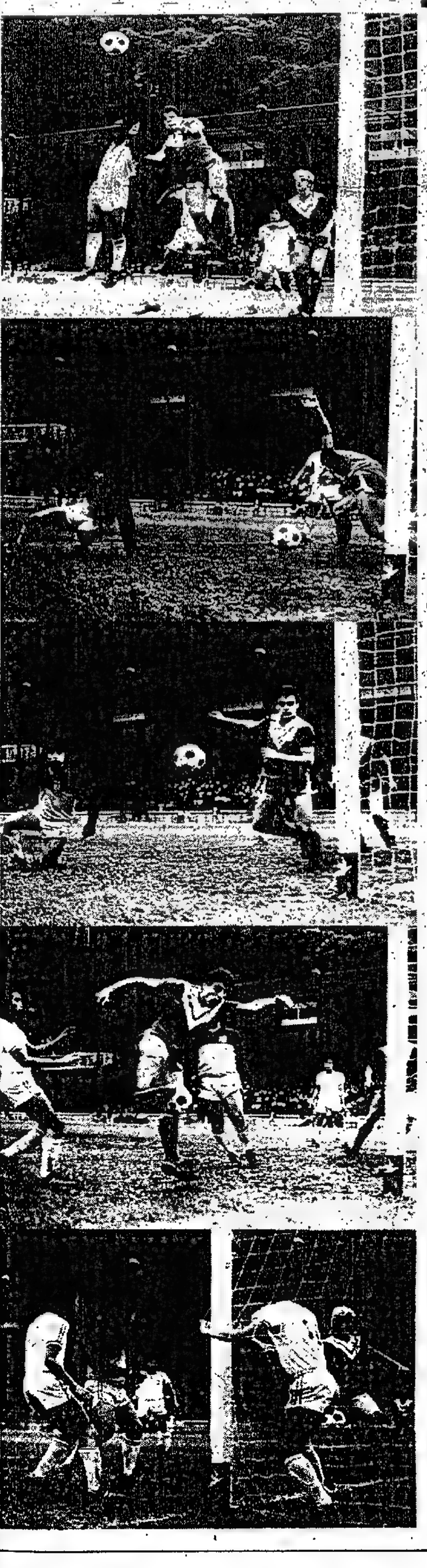
精工足球隊在最近的比賽中，表現非常出色，取得了輝煌的成績。在最近的比賽中，精工隊以四比零擊敗了對手，奪得勝利。在最近的比賽中，精工隊以三比一擊敗了對手，奪得勝利。在最近的比賽中，精工隊以五比零擊敗了對手，奪得勝利。

東昇如不設防

東昇足球隊在最近的比賽中，表現非常出色，取得了輝煌的成績。在最近的比賽中，東昇隊以三比零擊敗了對手，奪得勝利。在最近的比賽中，東昇隊以二比一擊敗了對手，奪得勝利。在最近的比賽中，東昇隊以四比零擊敗了對手，奪得勝利。

精工大勝四球

精工足球隊在最近的比賽中，表現非常出色，取得了輝煌的成績。在最近的比賽中，精工隊以四比零擊敗了對手，奪得勝利。在最近的比賽中，精工隊以三比一擊敗了對手，奪得勝利。在最近的比賽中，精工隊以五比零擊敗了對手，奪得勝利。



均安成績輝煌，足球裁判提出加薪。



航訊

菲律賓財政部長維拉塔宣佈

去年虧蝕四億比索

【本報訊】菲律賓財政部長維拉塔昨日宣佈，菲律賓國家航空公司去年虧蝕四億比索。維拉塔在菲律賓參議院宣佈這項消息時，指出該公司去年虧蝕的主要原因，是油價飛漲和使用舊機均是主因。

維拉塔指出，菲律賓國家航空公司去年虧蝕四億比索，較前年虧蝕一億比索，增加三倍。他指出，去年虧蝕的主要原因，是油價飛漲和使用舊機均是主因。

維拉塔指出，去年油價飛漲，使得該公司每桶油的成本增加至一百五十比索，而前年每桶油的成本僅為一百比索。他指出，去年使用舊機，使得該公司的維修費用增加至一千五百比索，而前年僅為一千比索。

維拉塔指出，去年該公司共飛行一千二百五十小時，較前年增加百分之十。他指出，去年該公司共載客六萬三千人，較前年增加百分之五。

維拉塔指出，去年該公司共載貨一千二百噸，較前年增加百分之十。他指出，去年該公司共載郵件一千二百噸，較前年增加百分之十。

維拉塔指出，去年該公司共載郵件一千二百噸，較前年增加百分之十。他指出，去年該公司共載郵件一千二百噸，較前年增加百分之十。

計劃改變機艙設備

載客增至六百廿人

【本報訊】據美航公司發言人表示，該公司計劃改變機艙設備，以容納更多乘客。該公司發言人指出，該公司計劃將機艙內的座位數目增加至六百廿個，以容納更多乘客。

該公司發言人指出，該公司計劃將機艙內的座位數目增加至六百廿個，以容納更多乘客。他指出，該公司計劃將機艙內的座位數目增加至六百廿個，以容納更多乘客。

該公司發言人指出，該公司計劃將機艙內的座位數目增加至六百廿個，以容納更多乘客。他指出，該公司計劃將機艙內的座位數目增加至六百廿個，以容納更多乘客。

該公司發言人指出，該公司計劃將機艙內的座位數目增加至六百廿個，以容納更多乘客。他指出，該公司計劃將機艙內的座位數目增加至六百廿個，以容納更多乘客。

該公司發言人指出，該公司計劃將機艙內的座位數目增加至六百廿個，以容納更多乘客。他指出，該公司計劃將機艙內的座位數目增加至六百廿個，以容納更多乘客。

美製控制飛機

可以偵察敵機

【本報訊】據美航公司發言人表示，該公司最近獲得美國政府授權，可以偵察敵機。該公司發言人指出，該公司最近獲得美國政府授權，可以偵察敵機。

該公司發言人指出，該公司最近獲得美國政府授權，可以偵察敵機。他指出，該公司最近獲得美國政府授權，可以偵察敵機。

該公司發言人指出，該公司最近獲得美國政府授權，可以偵察敵機。他指出，該公司最近獲得美國政府授權，可以偵察敵機。

該公司發言人指出，該公司最近獲得美國政府授權，可以偵察敵機。他指出，該公司最近獲得美國政府授權，可以偵察敵機。

該公司發言人指出，該公司最近獲得美國政府授權，可以偵察敵機。他指出，該公司最近獲得美國政府授權，可以偵察敵機。

圓洲訂廿九日到港

海明號月底往西非

【本報訊】據香港輪船有限公司發言人表示，該公司訂於本月廿九日到港。該公司發言人指出，該公司訂於本月廿九日到港。

該公司發言人指出，該公司訂於本月廿九日到港。他指出，該公司訂於本月廿九日到港。

該公司發言人指出，該公司訂於本月廿九日到港。他指出，該公司訂於本月廿九日到港。

該公司發言人指出，該公司訂於本月廿九日到港。他指出，該公司訂於本月廿九日到港。

該公司發言人指出，該公司訂於本月廿九日到港。他指出，該公司訂於本月廿九日到港。

伊美蓮波斯灣來

伊沙白士廿九日到

【本報訊】據香港輪船有限公司發言人表示，該公司訂於本月廿九日到港。該公司發言人指出，該公司訂於本月廿九日到港。

該公司發言人指出，該公司訂於本月廿九日到港。他指出，該公司訂於本月廿九日到港。

該公司發言人指出，該公司訂於本月廿九日到港。他指出，該公司訂於本月廿九日到港。

該公司發言人指出，該公司訂於本月廿九日到港。他指出，該公司訂於本月廿九日到港。

該公司發言人指出，該公司訂於本月廿九日到港。他指出，該公司訂於本月廿九日到港。

香港快輪從歐洲來

東榮廿六日往新加坡

【本報訊】據香港輪船有限公司發言人表示，該公司訂於本月廿六日往新加坡。該公司發言人指出，該公司訂於本月廿六日往新加坡。

該公司發言人指出，該公司訂於本月廿六日往新加坡。他指出，該公司訂於本月廿六日往新加坡。

該公司發言人指出，該公司訂於本月廿六日往新加坡。他指出，該公司訂於本月廿六日往新加坡。

該公司發言人指出，該公司訂於本月廿六日往新加坡。他指出，該公司訂於本月廿六日往新加坡。

該公司發言人指出，該公司訂於本月廿六日往新加坡。他指出，該公司訂於本月廿六日往新加坡。

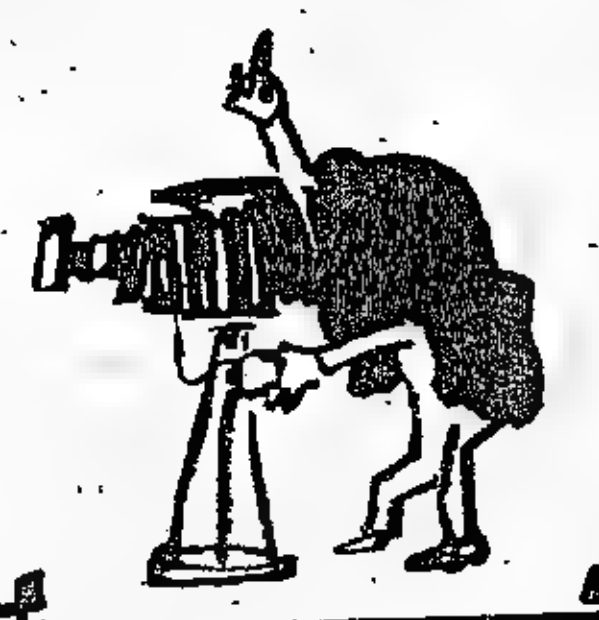
入口船期表

船名	公司	由何處來	日期	時間
TWIN EMERALD	郵政	日本	十八	上午十時
GOLDEN HARVEST	郵政	日本	十八	上午十時
VENUS	郵政	日本	十八	上午十時
CHAP ISLAND	郵政	日本	十八	上午十時
WAKATAKE MARU	郵政	日本	十八	上午十時
NEW SWAN	郵政	日本	十八	上午十時
TENRYU MARU	郵政	日本	十八	上午十時
BERDIKARI	郵政	日本	十八	上午十時
MALROS MONSOON	郵政	日本	十八	上午十時
PALM	郵政	日本	十八	上午十時
NEPTUNE ZIRCON	郵政	日本	十八	上午十時
J.MALCZEWSKI	郵政	日本	十八	上午十時
KAENARY	郵政	日本	十八	上午十時
TUNG PING 2	郵政	日本	十八	上午十時
KAI MARU	郵政	日本	十八	上午十時
HSING HWA	郵政	日本	十八	上午十時
ORT STRENGTH	郵政	日本	十八	上午十時
BARCELONA	郵政	日本	十八	上午十時
KONS. PAUSTOVSKY	郵政	日本	十八	上午十時
STRATHFIFE	郵政	日本	十八	上午十時
SL. INNOVATOR	郵政	日本	十八	上午十時
AFRICAN BERYL	郵政	日本	十八	上午十時
BERDIKARI	郵政	日本	十八	上午十時
KIEN HWA 2	郵政	日本	十八	上午十時
ZHEN ZHU QUAN	郵政	日本	十八	上午十時
CHANG AN	郵政	日本	十八	上午十時
TAI WU SHAN	郵政	日本	十八	上午十時
YOHOKO MARU	郵政	日本	十八	上午十時
BRILLIANT	郵政	日本	十八	上午十時
H.K. CONTAINER	郵政	日本	十八	上午十時
ORT. STANESMAN	郵政	日本	十八	上午十時
KWANG TA	郵政	日本	十八	上午十時
CHUN UNG	郵政	日本	十八	上午十時
BLUE MARS	郵政	日本	十八	上午十時
SD ESTERO	郵政	日本	十八	上午十時
MAWLAMYANG	郵政	日本	十八	上午十時
JOHNEVERETT	郵政	日本	十八	上午十時
STARIT CONTAINER	郵政	日本	十八	上午十時
NL. FREETOWN	郵政	日本	十八	上午十時
HUI YANG	郵政	日本	十八	上午十時
UNION DARWIN	郵政	日本	十八	上午十時
OCEAN RESOURCE	郵政	日本	十八	上午十時
BUNGA SURIA	郵政	日本	十八	上午十時
ELISABETH MAERSK	郵政	日本	十八	上午十時
MOUNT SANTA	郵政	日本	十八	上午十時
NL. FREETOWN	郵政	日本	十八	上午十時
UNION DARWIN	郵政	日本	十八	上午十時
ELISABETH MAERSK	郵政	日本	十八	上午十時
BUNGA SURIA	郵政	日本	十八	上午十時
ORT. STANESMAN	郵政	日本	十八	上午十時
FAREAST TRIUMPH	郵政	日本	十八	上午十時
MUSING	郵政	日本	十八	上午十時
PRES. JOHNSON	郵政	日本	十八	上午十時
ORT. VENTURE	郵政	日本	十八	上午十時
ZIM AUSTRALIA	郵政	日本	十八	上午十時
NANSING 1	郵政	日本	十八	上午十時
ORT. VENTURE	郵政	日本	十八	上午十時
KOBE FIVE	郵政	日本	十八	上午十時
PRES. MADISON	郵政	日本	十八	上午十時
ORT. MERCHANT	郵政	日本	十八	上午十時
SEVEN SEAS BRIDGE	郵政	日本	十八	上午十時
SOPHIA FIRST	郵政	日本	十八	上午十時
ASIAN JADE	郵政	日本	十八	上午十時
ELECTRO ACE	郵政	日本	十八	上午十時
JALAGOURI	郵政	日本	十八	上午十時
GOLD ASIA	郵政	日本	十八	上午十時
SOLAR PEAK	郵政	日本	十八	上午十時
COSMOS	郵政	日本	十八	上午十時
MANGAN	郵政	日本	十八	上午十時
TOMOSHIMA MARU	郵政	日本	十八	上午十時
CHINSHA CAREER	郵政	日本	十八	上午十時
IBN HAZIM	郵政	日本	十八	上午十時
SUMBWA	郵政	日本	十八	上午十時
ASTRA PEAK	郵政	日本	十八	上午十時
SEAPAC PRINCETON	郵政	日本	十八	上午十時
KUZNICA	郵政	日本	十八	上午十時
NL. HONGKONG	郵政	日本	十八	上午十時
ANDHIKA 1	郵政	日本	十八	上午十時
FOMOSA CONTAINER	郵政	日本	十八	上午十時
NAVALIS	郵政	日本	十八	上午十時
SING WIND	郵政	日本	十八	上午十時
BARZAN	郵政	日本	十八	上午十時
GOKURYU	郵政	日本	十八	上午十時
GRIORE PE TRENO	郵政	日本	十八	上午十時
DRAGON 2	郵政	日本	十八	上午十時
DINA	郵政	日本	十八	上午十時
FOMOSA CONTAINER	郵政	日本	十八	上午十時
STRATHCONON	郵政	日本	十八	上午十時
BARBER TAIF	郵政	日本	十八	上午十時
ASIA ACE	郵政	日本	十八	上午十時
CLIPPER ACE	郵政	日本	十八	上午十時
ARISTOGLOS	郵政	日本	十八	上午十時
NEPTUNE GARNET	郵政	日本	十八	上午十時
SILVER STAR	郵政	日本	十八	上午十時
CORNELIA MAERSK	郵政	日本	十八	上午十時
TORRENS	郵政	日本	十八	上午十時
POTSDAM	郵政	日本	十八	上午十時
NEW PENGUIN	郵政	日本	十八	上午十時
NL. DEVELOPER	郵政	日本	十八	上午十時
ATHLON	郵政	日本	十八	上午十時
H.K. EXPRESS	郵政	日本	十八	上午十時
YAMATO MARU	郵政	日本	十八	上午十時
FOO HSING	郵政	日本	十八	上午十時
OCEAN ACE	郵政	日本	十八	上午十時
SIENA	郵政	日本	十八	上午十時
EVER SUPERB	郵政	日本	十八	上午十時
KOKU LIE	郵政	日本	十八	上午十時
KOKAI MARU	郵政	日本	十八	上午十時
BARCELONA MARU	郵政	日本	十八	上午十時
KOSHO MARU	郵政	日本	十八	上午十時
SHANGHAI	郵政	日本	十八	上午十時
NEPTUNE IRIS	郵政	日本	十八	上午十時
EVER HARVEST	郵政	日本	十八	上午十時
PAGASSITOS GULF	郵政	日本	十八	上午十時
NAVALIS	郵政	日本	十八	上午十時
KAPITAN KREMS	郵政	日本	十八	上午十時
NEPTUNE CORAL	郵政	日本	十八	上午十時
KWEICHOW	郵政	日本	十八	上午十時
EVER VOYAGER	郵政	日本	十八	上午十時
JOHN BAKKE	郵政	日本	十八	上午十時
GREEN FOREVER	郵政	日本	十八	上午十時
AM. LEGION	郵政	日本	十八	上午十時
PAGASSITOS GULF	郵政	日本	十八	上午十時
POTI ISLAND	郵政	日本	十八	上午十時
AMERICAN MOHAWK	郵政	日本	十八	上午十時
VERGELEGEN	郵政	日本	十八	上午十時
AMERICAN MOHAWK	郵政	日本	十八	上午十時
VERGELEGEN	郵政	日本	十八	上午十時

出口船期表

(西名)		(往何處)		(日期)		(公司)	
美洲綫							
風輪船	B.M. MONSOON	美國	加州	十八	百保利	與成陸	下
達快輪	ALSTER EXPRESS	加州	洛杉磯	十八	百保利	與成陸	下
安者	SL. INNOVATOR	美國	加州	十九	百保利	與成陸	下
安者	ORT. VENTURE	美國	加州	十九	百保利	與成陸	下
雅士	ASIA ACE	美國	加州	廿一	百保利	與成陸	下
雅士	CLIPPER ACE	美國	加州	廿一	百保利	與成陸	下
安者	AM. LEGION	美國	加州	廿一	百保利	與成陸	下
安者	BARBER TAIF	加州	洛杉磯	廿一	百保利	與成陸	下
布通斯	SEAPAC PRINCETON	美國	加州	廿一	百保利	與成陸	下
門德	PRES. JOHNSON	加州	洛杉磯	廿一	百保利	與成陸	下
利	SIENA	加州	洛杉磯	廿一	百保利	與成陸	下
州	APLICHAU	加州	洛杉磯	廿一	百保利	與成陸	下
麗	EVER SUPERB	美國	加州	廿一	百保利	與成陸	下
珊瑪	NEPTUNE CORAL	美國	加州	廿一	百保利	與成陸	下
長者	NL. DEVELOPER	美國	加州	廿一	百保利	與成陸	下
安者	JOHN BAKKE	美國	加州	廿一	百保利	與成陸	下
安者	PRES. TRUMAN	加州	洛杉磯	廿一	百保利	與成陸	下
門德	ARTHUR MAERSK	加州	洛杉磯	廿一	百保利	與成陸	下
安者	RHEIN EXPRESS	加州	洛杉磯	廿一	百保利	與成陸	下
安者	ORT. GOVERNOR	加州	洛杉磯	廿一	百保利	與成陸	下
安者	SL. FINANCE	加州	洛杉磯	廿一	百保利	與成陸	下
安者	TSU	加州	洛杉磯	廿一	百保利	與成陸	下
安者	NEW GOLDEN PHOENIX	加州	洛杉磯	廿一	百保利	與成陸	下
歐州綫							
斯基	J. MALCZEWSKI	歐洲	歐洲	十九	天美利	達利	三
高航	GRIGORY PETRENKO	歐洲	歐洲	十九	天美利	達利	三
安者	EVER VOYAGER	歐洲	歐洲	廿一	天美利	達利	三
安者	MEDITERRANEA	歐洲	歐洲	廿一	天美利	達利	三
安者	OCEAN ACE	歐洲	歐洲	廿一	天美利	達利	三
安者	KAPITAN KREMS	歐洲	歐洲	廿一	天美利	達利	三
安者	SALANDIA	歐洲	歐洲	廿一	天美利	達利	三
安者	BRAVE PIONEER	歐洲	歐洲	廿一	天美利	達利	三
安者	H.K. EXPRESS	歐洲	歐洲	廿一	天美利	達利	三
澳洲綫							
安者	KONS. PAUSTOVSKY	澳洲	澳洲	十八	華新大	太	太
安者	ZIM AUSTRALIA	澳洲	澳洲	十八	華新大	太	太
安者	DRAGON 2	澳洲	澳洲	十八	華新大	太	太
安者	ASIA JADE	澳洲	澳洲	十八	華新大	太	太
安者	NL. FREETOWN	澳洲	澳洲	十八	華新大	太	太
安者	ATHLON	澳洲	澳洲	十八	華新大	太	太
安者	POTI ISLAND	澳洲	澳洲	十八	華新大	太	太
安者	KWEICHOW	澳洲	澳洲	十八	華新大	太	太
安者	GUDURAN BAKKE	澳洲	澳洲	十八	華新大	太	太
安者	CATHERINE MARU	澳洲	澳洲	十八	華新大	太	太
安者	TAI PING KOU	澳洲	澳洲	十八	華新大	太	太
安者	CHENG TU	澳洲	澳洲	十八	華新大	太	太
印·巴·中東綫							
安者	WAKATAKE MARU	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	KAI MARU	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	GOLDEN JEDDAH	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	NEW SWAN	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	J. MALCZEWSKI	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	ORT. MERCHANT	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	PRES. MADISON	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	OUIJIANG	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	UNION DARWIN	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	PRES. MADISON	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	BARZAN	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	IBN HAZAM	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	TORRENS	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	STRATHCONON	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	TORRENS	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	NEPTUNE IRIS	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	NEPTUNE IRIS	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	SACRAMENTO MARU	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	SACRAMENTO MARU	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	AMADO	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	ADIRIYAH	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	ZIM ELAT	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	AMADO	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	ZIM ELAT	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	BANGAL SWAPNA	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	BEVELYN MAERSK	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	BANGAL SWAPNA	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	BEVELYN MAERSK	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
安者	MAWLAMYANG	印巴	印巴	十九	日日	嘉新	太
東南亞綫							
安者	ORIENT. TOPWOOD	新加坡	新加坡	十八	大日	源	太
安者	BLUE MARS	新加坡	新加坡	十八	大日	源	太
安者	CORNELIA MAERSK	新加坡	新加坡	十八	大日	源	太
安者	NEW PENGUIN	新加坡	新加坡	十八	大日	源	太
安者	TOMOSHIMA MARU	新加坡	新加坡	十八	大日	源	太
安者	NAVALIS	新加坡	新加坡	十八	大日	源	太
安者	YAMATO MARU	新加坡	新加坡	十八	大日	源	太
安者	KOSHO MARU	新加坡	新加坡	十八	大日	源	太
安者	ANDERS MAERSK	新加坡	新加坡	十八	大日	源	太
安者	WORLD LION	新加坡	新加坡	十八	大日	源	太
安者	NANSING 1	新加坡	新加坡	十八	大日	源	太
安者	BASILICA	新加坡	新加坡	十八	大日	源	太
安者	DINA	新加坡	新加坡	十八	大日	源	太
安者	RAINIER PINE	新加坡	新加坡	十八	大日	源	太
安者	NEW HYDE	新加坡	新加坡	十八	大日	源	太
安者	SINGWIND	新加坡	新加坡	十八	大日	源	太
安者	COSMOS	新加坡	新加坡	十八	大日	源	太
安者	FORTUNE CARRIER	新加坡	新加坡	十八	大日	源	太
安者	ELYSIAN STAR	新加坡	新加坡	十八	大日	源	太
安者	JERSEY	新加坡	新加坡	十八	大日	源	太
安者	RAMONEVERETT	新加坡	新加坡	十八	大日	源	太
台灣·日本·金山綫							
安者	ROYAL STAR	金山	金山	十八	新	發利	太
安者	YOHOKO MARU	日本	日本	十八	新	發利	太
安者	HSING HWA	日本	日本	十八	新	發利	太
安者	STRAIT CONTAINER	日本	日本	十八	新	發利	太
安者	HP. JINJU	日本	日本	十八	新	發利	太
安者	SHI XING	日本	日本	十八	新	發利	太
安者	SD ESTERO	日本	日本	十八	新	發利	太
安者	JOHNEVERETT	日本	日本	十八	新	發利	太
安者	FOMOSA CONTAINER	日本	日本	十八	新	發利	太
安者	ASIA ACE	日本	日本	十八	新	發利	太
安者	FOO HSING	日本	日本	十八	新	發利	太
安者	CLIPPER ACE	日本	日本	十八	新	發利	太
安者	GOKURYU	日本	日本	十八	新	發利	太
安者	KUZNICA	日本	日本	十八	新	發利	太
安者	SILVER STAR	日本	日本	十八	新	發利	太
安者	ZHENZHOUAN	日本	日本	十八	新	發利	太
安者	MARINE CONTAINER	日本	日本	十八	新	發利	太
安者	AURELIO 3	日本	日本	十八	新	發利	太
安者	SAN JUAN	日本	日本	十八	新	發利	太
安者	DONAM 2	日本	日本	十八	新	發利	太
安者	HP DONGNAM	日本	日本	十八	新	發利	太
非洲綫							

攝影圈



期二一六第
編主羊石

裸像讚

石羊

裸像，在攝影界中，是一個極其敏感而又極其重要的問題。在一般人的觀念中，裸像往往與色情、淫穢等詞語聯繫在一起。然而，在攝影藝術的領域裡，裸像卻有著截然不同的地位。它不僅是藝術家表達情感、展現人體美的重要手段，更是攝影技術與藝術創意的集中體現。

裸像攝影的歷史，可以追溯到攝影術的發明之初。當時，由於技術的限制，裸像往往被視為一種禁忌。然而，隨著攝影技術的不斷進步，裸像攝影逐漸擺脫了禁忌的束縛，成為攝影藝術中不可或缺的一部分。在許多著名的攝影作品中，裸像都扮演著重要的角色，它們不僅展示了人體的自然美，更深刻地反映了社會、文化與藝術的變遷。

在當代攝影藝術中，裸像攝影的地位日益顯赫。許多著名的攝影師，如布列松、卡蒂爾-布列松等，都通過他們的裸像作品，展現了人體美的獨特魅力。這些作品不僅在藝術上取得了巨大的成就，更在社會上引發了廣泛的討論與爭議。這也說明了裸像攝影在當代社會中的重要性與影響力。

然而，在欣賞裸像攝影作品的同時，我們也必須保持清醒的頭腦。裸像攝影雖然展示了人體美，但它並不等同於色情。真正的裸像攝影，應該是基於藝術創意的基礎上，展現人體的自然美與生命力。它應該是一種高境界的藝術表現，而不是一種低俗的感官刺激。

總之，裸像攝影在攝影藝術中佔有著舉足輕重的地位。它不僅是藝術家表達情感、展現人體美的重要手段，更是攝影技術與藝術創意的集中體現。在欣賞裸像攝影作品的同時，我們應該保持正確的審美觀，從藝術的角度去欣賞它，而不應被其表面的形式所迷惑。

香港攝影學會三月會員成績

組別	姓名	作品	分數
甲組	陳國治	風景	八八
乙組	李國治	風景	八八
丙組	張國治	風景	八八
丁組	王國治	風景	八八
戊組	吳國治	風景	八八
己組	呂國治	風景	八八
庚組	周國治	風景	八八
辛組	鄭國治	風景	八八
壬組	孫國治	風景	八八
癸組	李國治	風景	八八

九龍攝影學會主辦 第三屆國際攝影沙龍

四月十七至二十日展出

九龍攝影學會主辦之第三屆國際攝影沙龍，定於四月十七日至二十日，在九龍會議中心舉行。此次沙龍共收到來自世界各地的攝影作品一千餘件，涵蓋了風景、人像、動物、植物等多個主題。評審委員會經過多輪評選，最終選出了各個組別的獲獎作品。此次沙龍不僅為攝影愛好者提供了一個展示作品的平台，更是一次高水準的攝影藝術交流活動。

廿六日新界攝影

新界攝影學會將於四月廿六日（星期日）下午二時至四時，在新界沙田大會堂舉行攝影展覽。此次展覽將展出該會會員近期拍攝的各類攝影作品，包括風景、人像、動物等。歡迎廣大攝影愛好者前往參觀，共同欣賞攝影藝術的魅力。

四月月份會

香港攝影學會將於四月廿四日（星期日）下午二時至四時，在九龍會議中心舉行四月月份會。此次會議將邀請多位攝影專家進行專題講座，內容包括攝影技術、藝術創作等。歡迎會員及攝影愛好者參加。

四月月份會

九龍攝影學會將於四月廿四日（星期日）下午二時至四時，在九龍會議中心舉行四月月份會。此次會議將邀請多位攝影專家進行專題講座，內容包括攝影技術、藝術創作等。歡迎會員及攝影愛好者參加。

四月月份會

新界攝影學會將於四月廿四日（星期日）下午二時至四時，在新界沙田大會堂舉行四月月份會。此次會議將邀請多位攝影專家進行專題講座，內容包括攝影技術、藝術創作等。歡迎會員及攝影愛好者參加。

四月月份會

香港攝影學會將於四月廿四日（星期日）下午二時至四時，在九龍會議中心舉行四月月份會。此次會議將邀請多位攝影專家進行專題講座，內容包括攝影技術、藝術創作等。歡迎會員及攝影愛好者參加。

四月月份會

九龍攝影學會將於四月廿四日（星期日）下午二時至四時，在九龍會議中心舉行四月月份會。此次會議將邀請多位攝影專家進行專題講座，內容包括攝影技術、藝術創作等。歡迎會員及攝影愛好者參加。

四月月份會

新界攝影學會將於四月廿四日（星期日）下午二時至四時，在新界沙田大會堂舉行四月月份會。此次會議將邀請多位攝影專家進行專題講座，內容包括攝影技術、藝術創作等。歡迎會員及攝影愛好者參加。

四月月份會

香港攝影學會將於四月廿四日（星期日）下午二時至四時，在九龍會議中心舉行四月月份會。此次會議將邀請多位攝影專家進行專題講座，內容包括攝影技術、藝術創作等。歡迎會員及攝影愛好者參加。

四月月份會

九龍攝影學會將於四月廿四日（星期日）下午二時至四時，在九龍會議中心舉行四月月份會。此次會議將邀請多位攝影專家進行專題講座，內容包括攝影技術、藝術創作等。歡迎會員及攝影愛好者參加。

四月月份會

新界攝影學會將於四月廿四日（星期日）下午二時至四時，在新界沙田大會堂舉行四月月份會。此次會議將邀請多位攝影專家進行專題講座，內容包括攝影技術、藝術創作等。歡迎會員及攝影愛好者參加。

四月月份會

香港攝影學會將於四月廿四日（星期日）下午二時至四時，在九龍會議中心舉行四月月份會。此次會議將邀請多位攝影專家進行專題講座，內容包括攝影技術、藝術創作等。歡迎會員及攝影愛好者參加。

四月月份會

九龍攝影學會將於四月廿四日（星期日）下午二時至四時，在九龍會議中心舉行四月月份會。此次會議將邀請多位攝影專家進行專題講座，內容包括攝影技術、藝術創作等。歡迎會員及攝影愛好者參加。

四月月份會

新界攝影學會將於四月廿四日（星期日）下午二時至四時，在新界沙田大會堂舉行四月月份會。此次會議將邀請多位攝影專家進行專題講座，內容包括攝影技術、藝術創作等。歡迎會員及攝影愛好者參加。



攝影，作為一種藝術形式，其發展與社會、文化、技術的變遷息息相關。在當代社會，攝影不僅僅是記錄生活、表達情感的工具，更是一種高境界的藝術表現。它要求攝影師具備敏銳的觀察力、豐富的想像力和精湛的技術功底。只有將三者完美結合，才能創作出打動人心、流傳後世的攝影作品。

在攝影藝術的創作過程中，構圖、光影、色彩等要素都扮演著至關重要的角色。構圖是攝影的靈魂，它決定了作品的視覺效果和藝術感染力。光影則是攝影的語言，它能夠營造出不同的氛圍和情緒。色彩則是攝影的點綴，它能夠增強作品的表現力和美感。只有對這些要素進行精確的把握和運用，才能在瞬息萬變的現實生活中，捕捉到那些最動人的瞬間。

總之，攝影是一門博大精深的藝術。它需要我們不斷地學習、探索和實踐。只有不斷提高自身的藝術修養和技術水平，才能在攝影藝術的領域裡不斷前行，創作出更多優秀的作品。

攝影，作為一種藝術形式，其發展與社會、文化、技術的變遷息息相關。在當代社會，攝影不僅僅是記錄生活、表達情感的工具，更是一種高境界的藝術表現。它要求攝影師具備敏銳的觀察力、豐富的想像力和精湛的技術功底。只有將三者完美結合，才能創作出打動人心、流傳後世的攝影作品。

在攝影藝術的創作過程中，構圖、光影、色彩等要素都扮演著至關重要的角色。構圖是攝影的靈魂，它決定了作品的視覺效果和藝術感染力。光影則是攝影的語言，它能夠營造出不同的氛圍和情緒。色彩則是攝影的點綴，它能夠增強作品的表現力和美感。只有對這些要素進行精確的把握和運用，才能在瞬息萬變的現實生活中，捕捉到那些最動人的瞬間。

總之，攝影是一門博大精深的藝術。它需要我們不斷地學習、探索和實踐。只有不斷提高自身的藝術修養和技術水平，才能在攝影藝術的領域裡不斷前行，創作出更多優秀的作品。

攝影，作為一種藝術形式，其發展與社會、文化、技術的變遷息息相關。在當代社會，攝影不僅僅是記錄生活、表達情感的工具，更是一種高境界的藝術表現。它要求攝影師具備敏銳的觀察力、豐富的想像力和精湛的技術功底。只有將三者完美結合，才能創作出打動人心、流傳後世的攝影作品。

在攝影藝術的創作過程中，構圖、光影、色彩等要素都扮演著至關重要的角色。構圖是攝影的靈魂，它決定了作品的視覺效果和藝術感染力。光影則是攝影的語言，它能夠營造出不同的氛圍和情緒。色彩則是攝影的點綴，它能夠增強作品的表現力和美感。只有對這些要素進行精確的把握和運用，才能在瞬息萬變的現實生活中，捕捉到那些最動人的瞬間。

總之，攝影是一門博大精深的藝術。它需要我們不斷地學習、探索和實踐。只有不斷提高自身的藝術修養和技術水平，才能在攝影藝術的領域裡不斷前行，創作出更多優秀的作品。

攝影，作為一種藝術形式，其發展與社會、文化、技術的變遷息息相關。在當代社會，攝影不僅僅是記錄生活、表達情感的工具，更是一種高境界的藝術表現。它要求攝影師具備敏銳的觀察力、豐富的想像力和精湛的技術功底。只有將三者完美結合，才能創作出打動人心、流傳後世的攝影作品。

在攝影藝術的創作過程中，構圖、光影、色彩等要素都扮演著至關重要的角色。構圖是攝影的靈魂，它決定了作品的視覺效果和藝術感染力。光影則是攝影的語言，它能夠營造出不同的氛圍和情緒。色彩則是攝影的點綴，它能夠增強作品的表現力和美感。只有對這些要素進行精確的把握和運用，才能在瞬息萬變的現實生活中，捕捉到那些最動人的瞬間。

總之，攝影是一門博大精深的藝術。它需要我們不斷地學習、探索和實踐。只有不斷提高自身的藝術修養和技術水平，才能在攝影藝術的領域裡不斷前行，創作出更多優秀的作品。

攝影，作為一種藝術形式，其發展與社會、文化、技術的變遷息息相關。在當代社會，攝影不僅僅是記錄生活、表達情感的工具，更是一種高境界的藝術表現。它要求攝影師具備敏銳的觀察力、豐富的想像力和精湛的技術功底。只有將三者完美結合，才能創作出打動人心、流傳後世的攝影作品。

在攝影藝術的創作過程中，構圖、光影、色彩等要素都扮演著至關重要的角色。構圖是攝影的靈魂，它決定了作品的視覺效果和藝術感染力。光影則是攝影的語言，它能夠營造出不同的氛圍和情緒。色彩則是攝影的點綴，它能夠增強作品的表現力和美感。只有對這些要素進行精確的把握和運用，才能在瞬息萬變的現實生活中，捕捉到那些最動人的瞬間。

總之，攝影是一門博大精深的藝術。它需要我們不斷地學習、探索和實踐。只有不斷提高自身的藝術修養和技術水平，才能在攝影藝術的領域裡不斷前行，創作出更多優秀的作品。

攝影，作為一種藝術形式，其發展與社會、文化、技術的變遷息息相關。在當代社會，攝影不僅僅是記錄生活、表達情感的工具，更是一種高境界的藝術表現。它要求攝影師具備敏銳的觀察力、豐富的想像力和精湛的技術功底。只有將三者完美結合，才能創作出打動人心、流傳後世的攝影作品。

在攝影藝術的創作過程中，構圖、光影、色彩等要素都扮演著至關重要的角色。構圖是攝影的靈魂，它決定了作品的視覺效果和藝術感染力。光影則是攝影的語言，它能夠營造出不同的氛圍和情緒。色彩則是攝影的點綴，它能夠增強作品的表現力和美感。只有對這些要素進行精確的把握和運用，才能在瞬息萬變的現實生活中，捕捉到那些最動人的瞬間。

總之，攝影是一門博大精深的藝術。它需要我們不斷地學習、探索和實踐。只有不斷提高自身的藝術修養和技術水平，才能在攝影藝術的領域裡不斷前行，創作出更多優秀的作品。

攝影，作為一種藝術形式，其發展與社會、文化、技術的變遷息息相關。在當代社會，攝影不僅僅是記錄生活、表達情感的工具，更是一種高境界的藝術表現。它要求攝影師具備敏銳的觀察力、豐富的想像力和精湛的技術功底。只有將三者完美結合，才能創作出打動人心、流傳後世的攝影作品。

在攝影藝術的創作過程中，構圖、光影、色彩等要素都扮演著至關重要的角色。構圖是攝影的靈魂，它決定了作品的視覺效果和藝術感染力。光影則是攝影的語言，它能夠營造出不同的氛圍和情緒。色彩則是攝影的點綴，它能夠增強作品的表現力和美感。只有對這些要素進行精確的把握和運用，才能在瞬息萬變的現實生活中，捕捉到那些最動人的瞬間。

總之，攝影是一門博大精深的藝術。它需要我們不斷地學習、探索和實踐。只有不斷提高自身的藝術修養和技術水平，才能在攝影藝術的領域裡不斷前行，創作出更多優秀的作品。

攝影，作為一種藝術形式，其發展與社會、文化、技術的變遷息息相關。在當代社會，攝影不僅僅是記錄生活、表達情感的工具，更是一種高境界的藝術表現。它要求攝影師具備敏銳的觀察力、豐富的想像力和精湛的技術功底。只有將三者完美結合，才能創作出打動人心、流傳後世的攝影作品。

在攝影藝術的創作過程中，構圖、光影、色彩等要素都扮演著至關重要的角色。構圖是攝影的靈魂，它決定了作品的視覺效果和藝術感染力。光影則是攝影的語言，它能夠營造出不同的氛圍和情緒。色彩則是攝影的點綴，它能夠增強作品的表現力和美感。只有對這些要素進行精確的把握和運用，才能在瞬息萬變的現實生活中，捕捉到那些最動人的瞬間。

總之，攝影是一門博大精深的藝術。它需要我們不斷地學習、探索和實踐。只有不斷提高自身的藝術修養和技術水平，才能在攝影藝術的領域裡不斷前行，創作出更多優秀的作品。

攝影，作為一種藝術形式，其發展與社會、文化、技術的變遷息息相關。在當代社會，攝影不僅僅是記錄生活、表達情感的工具，更是一種高境界的藝術表現。它要求攝影師具備敏銳的觀察力、豐富的想像力和精湛的技術功底。只有將三者完美結合，才能創作出打動人心、流傳後世的攝影作品。

在攝影藝術的創作過程中，構圖、光影、色彩等要素都扮演著至關重要的角色。構圖是攝影的靈魂，它決定了作品的視覺效果和藝術感染力。光影則是攝影的語言，它能夠營造出不同的氛圍和情緒。色彩則是攝影的點綴，它能夠增強作品的表現力和美感。只有對這些要素進行精確的把握和運用，才能在瞬息萬變的現實生活中，捕捉到那些最動人的瞬間。

總之，攝影是一門博大精深的藝術。它需要我們不斷地學習、探索和實踐。只有不斷提高自身的藝術修養和技術水平，才能在攝影藝術的領域裡不斷前行，創作出更多優秀的作品。

攝影，作為一種藝術形式，其發展與社會、文化、技術的變遷息息相關。在當代社會，攝影不僅僅是記錄生活、表達情感的工具，更是一種高境界的藝術表現。它要求攝影師具備敏銳的觀察力、豐富的想像力和精湛的技術功底。只有將三者完美結合，才能創作出打動人心、流傳後世的攝影作品。

在攝影藝術的創作過程中，構圖、光影、色彩等要素都扮演著至關重要的角色。構圖是攝影的靈魂，它決定了作品的視覺效果和藝術感染力。光影則是攝影的語言，它能夠營造出不同的氛圍和情緒。色彩則是攝影的點綴，它能夠增強作品的表現力和美感。只有對這些要素進行精確的把握和運用，才能在瞬息萬變的現實生活中，捕捉到那些最動人的瞬間。

總之，攝影是一門博大精深的藝術。它需要我們不斷地學習、探索和實踐。只有不斷提高自身的藝術修養和技術水平，才能在攝影藝術的領域裡不斷前行，創作出更多優秀的作品。

攝影，作為一種藝術形式，其發展與社會、文化、技術的變遷息息相關。在當代社會，攝影不僅僅是記錄生活、表達情感的工具，更是一種高境界的藝術表現。它要求攝影師具備敏銳的觀察力、豐富的想像力和精湛的技術功底。只有將三者完美結合，才能創作出打動人心、流傳後世的攝影作品。

在攝影藝術的創作過程中，構圖、光影、色彩等要素都扮演著至關重要的角色。構圖是攝影的靈魂，它決定了作品的視覺效果和藝術感染力。光影則是攝影的語言，它能夠營造出不同的氛圍和情緒。色彩則是攝影的點綴，它能夠增強作品的表現力和美感。只有對這些要素進行精確的把握和運用，才能在瞬息萬變的現實生活中，捕捉到那些最動人的瞬間。

總之，攝影是一門博大精深的藝術。它需要我們不斷地學習、探索和實踐。只有不斷提高自身的藝術修養和技術水平，才能在攝影藝術的領域裡不斷前行，創作出更多優秀的作品。

攝影，作為一種藝術形式，其發展與社會、文化、技術的變遷息息相關。在當代社會，攝影不僅僅是記錄生活、表達情感的工具，更是一種高境界的藝術表現。它要求攝影師具備敏銳的觀察力、豐富的想像力和精湛的技術功底。只有將三者完美結合，才能創作出打動人心、流傳後世的攝影作品。

在攝影藝術的創作過程中，構圖、光影、色彩等要素都扮演著至關重要的角色。構圖是攝影的靈魂，它決定了作品的視覺效果和藝術感染力。光影則是攝影的語言，它能夠營造出不同的氛圍和情緒。色彩則是攝影的點綴，它能夠增強作品的表現力和美感。只有對這些要素進行精確的把握和運用，才能在瞬息萬變的現實生活中，捕捉到那些最動人的瞬間。

總之，攝影是一門博大精深的藝術。它需要我們不斷地學習、探索和實踐。只有不斷提高自身的藝術修養和技術水平，才能在攝影藝術的領域裡不斷前行，創作出更多優秀的作品。

華僑日報五十六週年紀念攝影比賽

實得捐贈全部獎金及獎品

華僑日報五十六週年紀念攝影比賽，旨在弘揚攝影藝術，促進攝影愛好者之間的交流與合作。此次比賽共收到來自世界各地的攝影作品一千餘件，涵蓋了風景、人像、動物、植物等多個主題。評審委員會經過多輪評選，最終選出了各個組別的獲獎作品。此次比賽不僅為攝影愛好者提供了一個展示作品的平台，更是一次高水準的攝影藝術交流活動。

獎金及獎品如下：
一、特等獎：獎金一萬元，獎品一套攝影器材。
二、一等獎：獎金五千元，獎品一套攝影器材。
三、二等獎：獎金三千元，獎品一套攝影器材。
四、三等獎：獎金一千元，獎品一套攝影器材。
五、四等獎：獎金五百元，獎品一套攝影器材。
六、五等獎：獎金三百元，獎品一套攝影器材。
七、六等獎：獎金一百元，獎品一套攝影器材。
八、七等獎：獎金五十元，獎品一套攝影器材。
九、八等獎：獎金三十元，獎品一套攝影器材。
十、九等獎：獎金十元，獎品一套攝影器材。

華僑文化

九龍女青年會主辦 嶺南畫會畫展開幕

觀衆擁擠今明兩天續展

嶺南畫會畫展，由九龍女青年會主辦，旨在弘揚中國傳統繪畫藝術，促進藝術家之間的交流與合作。此次畫展共展出來自各地的繪畫作品一千餘件，涵蓋了山水、花鳥、人物等多個主題。畫展自開幕以來，吸引了大量觀眾前來參觀，場場爆滿。為了滿足觀眾的需求，畫展將於今日及明日繼續展出。

華僑文化

九龍女青年會主辦 嶺南畫會畫展開幕

觀衆擁擠今明兩天續展

嶺南畫會畫展，由九龍女青年會主辦，旨在弘揚中國傳統繪畫藝術，促進藝術家之間的交流與合作。此次畫展共展出來自各地的繪畫作品一千餘件，涵蓋了山水、花鳥、人物等多個主題。畫展自開幕以來，吸引了大量觀眾前來參觀，場場爆滿。為了滿足觀眾的需求，畫展將於今日及明日繼續展出。

華僑文化

九龍女青年會主辦 嶺南畫會畫展開幕

觀衆擁擠今明兩天續展

嶺南畫會畫展，由九龍女青年會主辦，旨在弘揚中國傳統繪畫藝術，促進藝術家之間的交流與合作。此次畫展共展出來自各地的繪畫作品一千餘件，涵蓋了山水、花鳥、人物等多個主題。畫展自開幕以來，吸引了大量觀眾前來參觀，場場爆滿。為了滿足觀眾的需求，畫展將於今日及明日繼續展出。

華僑文化

九龍女青年會主辦 嶺南畫會畫展開幕

觀衆擁擠今明兩天續展

嶺南畫會畫展，由九龍女青年會主辦，旨在弘揚中國傳統繪畫藝術，促進藝術家之間的交流與合作。此次畫展共展出來自各地的繪畫作品一千餘件，涵蓋了山水、花鳥、人物等多個主題。畫展自開幕以來，吸引了大量觀眾前來參觀，場場爆滿。為了滿足觀眾的需求，畫展將於今日及明日繼續展出。

斯基歷尼朗家名

會樂音午明揮指

出演堂會大在團樂弦管師導由

斯基歷尼朗家名，由著名指揮家斯基歷尼朗先生擔任指揮，將於本月十五日（星期日）下午二時，在九龍會議中心舉行音樂會。此次音樂會將演奏多首古典音樂作品，包括莫扎特、貝多芬、肖邦等人的作品。斯基歷尼朗先生擁有豐富的指揮經驗，曾多次指揮過世界著名的樂團。此次音樂會的演出，將為觀眾帶來一場高水準的音樂盛宴。

斯基歷尼朗家名

會樂音午明揮指

出演堂會大在團樂弦管師導由

斯基歷尼朗家名，由著名指揮家斯基歷尼朗先生擔任指揮，將於本月十五日（星期日）下午二時，在九龍會議中心舉行音樂會。此次音樂會將演奏多首古典音樂作品，包括莫扎特、貝多芬、肖邦等人的作品。斯基歷尼朗先生擁有豐富的指揮經驗，曾多次指揮過世界著名的樂團。此次音樂會的演出，將為觀眾帶來一場高水準的音樂盛宴。

斯基歷尼朗家名

會樂音午明揮指

出演堂會大在團樂弦管師導由

斯基歷尼朗家名，由著名指揮家斯基歷尼朗先生擔任指揮，將於本月十五日（星期日）下午二時，在九龍會議中心舉行音樂會。此次音樂會將演奏多首古典音樂作品，包括莫扎特、貝多芬、肖邦等人的作品。斯基歷尼朗先生擁有豐富的指揮經驗，曾多次指揮過世界著名的樂團。此次音樂會的演出，將為觀眾帶來一場高水準的音樂盛宴。

斯基歷尼朗家名

會樂音午明揮指

出演堂會大在團樂弦管師導由

斯基歷尼朗家名，由著名指揮家斯基歷尼朗先生擔任指揮，將於本月十五日（星期日）下午二時，在九龍會議中心舉行音樂會。此次音樂會將演奏多首古典音樂作品，包括莫扎特、貝多芬、肖邦等人的作品。斯基歷尼朗先生擁有豐富的指揮經驗，曾多次指揮過世界著名的樂團。此次音樂會的演出，將為觀眾帶來一場高水準的音樂盛宴。

斯基歷尼朗家名

會樂音午明揮指

出演堂會大在團樂弦管師導由

斯基歷尼朗家名，由著名指揮家斯基歷尼朗先生擔任指揮，將於本月十五日（星期日）下午二時，在九龍會議中心舉行音樂會。此次音樂會將演奏多首古典音樂作品，包括莫扎特、貝多芬、肖邦等人的作品。斯基歷尼朗先生擁有豐富的指揮經驗，曾多次指揮過世界著名的樂團。此次音樂會的演出，將為觀眾帶來一場高水準的音樂盛宴。

娛樂圈

鄧麗君現年廿八 希望卅前能結婚

你有興趣應徵嗎？
鄧麗君現年廿八，希望卅前能結婚。鄧麗君在娛樂圈中，一向以她的甜美笑容和動人的歌聲，深受聽眾喜愛。她今年廿八歲，正值青春年華，對於婚姻生活充滿了嚮往。她希望能在三十歲之前，遇到一個合適的人，步入婚姻的殿堂。鄧麗君在事業上取得了巨大的成就，她的專輯銷量一直很高，她的演唱會也總是座無虛席。她是一個非常勤奮的人，為了事業，她付出了很多努力。她希望她的婚姻生活也能像她的事業一樣，充滿幸福和甜蜜。

鍾保羅視添食 最懷念DJ生涯

鍾保羅視添食 最懷念DJ生涯。鍾保羅在娛樂圈中，以其幽默風趣的主持風格著稱。他現在視添食為一種樂趣，但最懷念的還是他的DJ生涯。在當DJ的時候，他可以自由地發揮他的幽默感，與聽眾進行互動。他認為，當DJ的那段日子是他最快樂的時光。現在，他雖然不再當DJ了，但他依然保留著那份幽默感，並在主持節目時展現出來。他認為，幽默感是他在娛樂圈中立足的關鍵。



魏秋華對旅行心大細 將與黃元申合作演電影

魏秋華對旅行心大細 將與黃元申合作演電影。魏秋華在娛樂圈中，以其精湛的演技和對工作的認真態度著稱。她最近表示，她對旅行非常感興趣，並計劃與黃元申合作演一部電影。她認為，旅行可以讓她更好地了解世界，並為她的表演提供更多的靈感。黃元申也是一位非常有才華的演員，他們的合作一定會非常精彩。魏秋華表示，她對這次合作充滿信心，並相信他們一定能演好這部電影。



沈殿霞應邀作 兒童花帽評判。沈殿霞在娛樂圈中，以其幽默風趣的主持風格著稱。她最近應邀擔任兒童花帽評判的工作。她表示，她非常喜歡與孩子們打交道，並相信她可以給他們帶來很多快樂。她認為，兒童花帽評判是一個非常有意思的工作，可以讓孩子們展現他們的才華。沈殿霞表示，她會盡力做好這份工作，並給孩子們一個愉快的比賽經歷。

薛尼波達執導影片 在美賣座過七千萬。薛尼波達在娛樂圈中，以其執導的影片在美賣座過七千萬而著稱。他的影片一直受到觀眾的喜愛，並多次獲得獎項。他最近執導的一部新片，也取得了巨大的成功。他認為，執導影片是一項非常有挑戰性的工作，需要付出很多努力。他相信，他的影片一定能給觀眾帶來精彩的視覺享受。薛尼波達表示，他會繼續努力，為觀眾創作更多優秀的影片。



三月大嬰孩 展出外交行動。三月大嬰孩 展出外交行動。這是一個非常有趣的展覽，展示了三月大嬰孩的外交行動。展覽中展示了許多有趣的照片和視頻，記錄了這些小寶貝們在外交場合上的表現。他們有的非常害羞，有的則非常大方。展覽吸引了很多觀眾前來參觀，大家都對這些小寶貝們的表現感到好奇。展覽負責人表示，他們希望通過這個展覽，讓觀眾了解這些小寶貝們在外交場合上的表現，並為他們加油鼓勁。

搖滾樂劇萬世巨星 轟動影壇經典之作。搖滾樂劇萬世巨星 轟動影壇經典之作。這部影片是搖滾樂劇的經典之作，它在影壇上取得了巨大的成功。影片講述了一個關於搖滾樂的故事，充滿了激情和動感。影片中的音樂非常精彩，吸引了很多觀眾前來觀看。影片的成功，也推動了搖滾樂劇的發展。影片負責人表示，他們非常感謝觀眾的支持，並相信這部影片一定能成為影壇上的經典之作。

明珠台今播 穿機機升空。明珠台今播 穿機機升空。明珠台今天將播出一部非常精彩的節目，名為「穿機機升空」。這部節目講述了一個關於太空探索的故事，充滿了科幻色彩。節目中將展示許多精彩的太空探索畫面，並介紹一些最新的太空探索技術。節目負責人表示，他們希望通過這部節目，讓觀眾了解太空探索的奧秘，並為太空探索事業貢獻力量。

陳星居安思危 趁紅鋪好後路。陳星居安思危 趁紅鋪好後路。陳星在娛樂圈中，以其精湛的演技和對工作的認真態度著稱。他最近表示，他居安思危，並趁紅鋪好後路。他認為，在娛樂圈中，競爭非常激烈，必須时刻保持警惕。他計劃在未來推出更多優秀的影片，並為觀眾帶來更多的驚喜。陳星表示，他會繼續努力，為觀眾創作更多優秀的影片。

總統大綁架 區區。總統大綁架 區區。這是一個非常有趣的漫畫故事，講述了一個關於總統綁架的故事。故事中，總統被綁架了，並被帶到了一個偏遠的地方。故事充滿了懸念和驚險，吸引了很多讀者前來閱讀。漫畫負責人表示，他們希望通過這個漫畫故事，讓讀者了解一些關於總統綁架的知識，並為他們帶來更多的樂趣。

明珠台今播 穿機機升空。明珠台今天將播出一部非常精彩的節目，名為「穿機機升空」。這部節目講述了一個關於太空探索的故事，充滿了科幻色彩。節目中將展示許多精彩的太空探索畫面，並介紹一些最新的太空探索技術。節目負責人表示，他們希望通過這部節目，讓觀眾了解太空探索的奧秘，並為太空探索事業貢獻力量。

聖潔英利傳 麗的一台播。聖潔英利傳 麗的一台播。這是一個非常有趣的漫畫故事，講述了一個關於聖潔英利傳的故事。故事中，聖潔英利傳被麗的一台播了，並被帶到了一個偏遠的地方。故事充滿了懸念和驚險，吸引了很多讀者前來閱讀。漫畫負責人表示，他們希望通過這個漫畫故事，讓讀者了解一些關於聖潔英利傳的知識，並為他們帶來更多的樂趣。

明珠九點半 初窺淑女。明珠九點半 初窺淑女。這是一個非常有趣的漫畫故事，講述了一個關於明珠九點半的故事。故事中，明珠九點半初窺淑女，並被帶到了一個偏遠的地方。故事充滿了懸念和驚險，吸引了很多讀者前來閱讀。漫畫負責人表示，他們希望通過這個漫畫故事，讓讀者了解一些關於明珠九點半的知識，並為他們帶來更多的樂趣。

牛頭角舊型屋邨部份居民被迫遷出。牛頭角舊型屋邨部份居民被迫遷出。這是一個非常有趣的漫畫故事，講述了一個關於牛頭角舊型屋邨的故事。故事中，牛頭角舊型屋邨部份居民被迫遷出，並被帶到了一個偏遠的地方。故事充滿了懸念和驚險，吸引了很多讀者前來閱讀。漫畫負責人表示，他們希望通過這個漫畫故事，讓讀者了解一些關於牛頭角舊型屋邨的知識，並為他們帶來更多的樂趣。

牛頭角舊型屋邨部份居民被迫遷出。牛頭角舊型屋邨部份居民被迫遷出。這是一個非常有趣的漫畫故事，講述了一個關於牛頭角舊型屋邨的故事。故事中，牛頭角舊型屋邨部份居民被迫遷出，並被帶到了一個偏遠的地方。故事充滿了懸念和驚險，吸引了很多讀者前來閱讀。漫畫負責人表示，他們希望通過這個漫畫故事，讓讀者了解一些關於牛頭角舊型屋邨的知識，並為他們帶來更多的樂趣。

牛頭角舊型屋邨部份居民被迫遷出。牛頭角舊型屋邨部份居民被迫遷出。這是一個非常有趣的漫畫故事，講述了一個關於牛頭角舊型屋邨的故事。故事中，牛頭角舊型屋邨部份居民被迫遷出，並被帶到了一個偏遠的地方。故事充滿了懸念和驚險，吸引了很多讀者前來閱讀。漫畫負責人表示，他們希望通過這個漫畫故事，讓讀者了解一些關於牛頭角舊型屋邨的知識，並為他們帶來更多的樂趣。

牛頭角舊型屋邨部份居民被迫遷出。牛頭角舊型屋邨部份居民被迫遷出。這是一個非常有趣的漫畫故事，講述了一個關於牛頭角舊型屋邨的故事。故事中，牛頭角舊型屋邨部份居民被迫遷出，並被帶到了一個偏遠的地方。故事充滿了懸念和驚險，吸引了很多讀者前來閱讀。漫畫負責人表示，他們希望通過這個漫畫故事，讓讀者了解一些關於牛頭角舊型屋邨的知識，並為他們帶來更多的樂趣。

成人夜大學今年秋季可能開始辦理。成人夜大學今年秋季可能開始辦理。這是一個非常有趣的漫畫故事，講述了一個關於成人夜大學的故事。故事中，成人夜大學今年秋季可能開始辦理，並被帶到了一個偏遠的地方。故事充滿了懸念和驚險，吸引了很多讀者前來閱讀。漫畫負責人表示，他們希望通過這個漫畫故事，讓讀者了解一些關於成人夜大學的知識，並為他們帶來更多的樂趣。

成人夜大學今年秋季可能開始辦理。成人夜大學今年秋季可能開始辦理。這是一個非常有趣的漫畫故事，講述了一個關於成人夜大學的故事。故事中，成人夜大學今年秋季可能開始辦理，並被帶到了一個偏遠的地方。故事充滿了懸念和驚險，吸引了很多讀者前來閱讀。漫畫負責人表示，他們希望通過這個漫畫故事，讓讀者了解一些關於成人夜大學的知識，並為他們帶來更多的樂趣。

成人夜大學今年秋季可能開始辦理。成人夜大學今年秋季可能開始辦理。這是一個非常有趣的漫畫故事，講述了一個關於成人夜大學的故事。故事中，成人夜大學今年秋季可能開始辦理，並被帶到了一個偏遠的地方。故事充滿了懸念和驚險，吸引了很多讀者前來閱讀。漫畫負責人表示，他們希望通過這個漫畫故事，讓讀者了解一些關於成人夜大學的知識，並為他們帶來更多的樂趣。

成人夜大學今年秋季可能開始辦理。成人夜大學今年秋季可能開始辦理。這是一個非常有趣的漫畫故事，講述了一個關於成人夜大學的故事。故事中，成人夜大學今年秋季可能開始辦理，並被帶到了一個偏遠的地方。故事充滿了懸念和驚險，吸引了很多讀者前來閱讀。漫畫負責人表示，他們希望通過這個漫畫故事，讓讀者了解一些關於成人夜大學的知識，並為他們帶來更多的樂趣。

成人夜大學今年秋季可能開始辦理。成人夜大學今年秋季可能開始辦理。這是一個非常有趣的漫畫故事，講述了一個關於成人夜大學的故事。故事中，成人夜大學今年秋季可能開始辦理，並被帶到了一個偏遠的地方。故事充滿了懸念和驚險，吸引了很多讀者前來閱讀。漫畫負責人表示，他們希望通過這個漫畫故事，讓讀者了解一些關於成人夜大學的知識，並為他們帶來更多的樂趣。

成人夜大學今年秋季可能開始辦理。成人夜大學今年秋季可能開始辦理。這是一個非常有趣的漫畫故事，講述了一個關於成人夜大學的故事。故事中，成人夜大學今年秋季可能開始辦理，並被帶到了一個偏遠的地方。故事充滿了懸念和驚險，吸引了很多讀者前來閱讀。漫畫負責人表示，他們希望通過這個漫畫故事，讓讀者了解一些關於成人夜大學的知識，並為他們帶來更多的樂趣。

成人夜大學今年秋季可能開始辦理。成人夜大學今年秋季可能開始辦理。這是一個非常有趣的漫畫故事，講述了一個關於成人夜大學的故事。故事中，成人夜大學今年秋季可能開始辦理，並被帶到了一個偏遠的地方。故事充滿了懸念和驚險，吸引了很多讀者前來閱讀。漫畫負責人表示，他們希望通過這個漫畫故事，讓讀者了解一些關於成人夜大學的知識，並為他們帶來更多的樂趣。

醫藥應否分家問題一讀者又有意見。醫藥應否分家問題一讀者又有意見。這是一個非常有趣的漫畫故事，講述了一個關於醫藥應否分家問題的故事。故事中，醫藥應否分家問題一讀者又有意見，並被帶到了一個偏遠的地方。故事充滿了懸念和驚險，吸引了很多讀者前來閱讀。漫畫負責人表示，他們希望通過這個漫畫故事，讓讀者了解一些關於醫藥應否分家問題的知識，並為他們帶來更多的樂趣。

醫藥應否分家問題一讀者又有意見。醫藥應否分家問題一讀者又有意見。這是一個非常有趣的漫畫故事，講述了一個關於醫藥應否分家問題的故事。故事中，醫藥應否分家問題一讀者又有意見，並被帶到了一個偏遠的地方。故事充滿了懸念和驚險，吸引了很多讀者前來閱讀。漫畫負責人表示，他們希望通過這個漫畫故事，讓讀者了解一些關於醫藥應否分家問題的知識，並為他們帶來更多的樂趣。

醫藥應否分家問題一讀者又有意見。醫藥應否分家問題一讀者又有意見。這是一個非常有趣的漫畫故事，講述了一個關於醫藥應否分家問題的故事。故事中，醫藥應否分家問題一讀者又有意見，並被帶到了一個偏遠的地方。故事充滿了懸念和驚險，吸引了很多讀者前來閱讀。漫畫負責人表示，他們希望通過這個漫畫故事，讓讀者了解一些關於醫藥應否分家問題的知識，並為他們帶來更多的樂趣。

醫藥應否分家問題一讀者又有意見。醫藥應否分家問題一讀者又有意見。這是一個非常有趣的漫畫故事，講述了一個關於醫藥應否分家問題的故事。故事中，醫藥應否分家問題一讀者又有意見，並被帶到了一個偏遠的地方。故事充滿了懸念和驚險，吸引了很多讀者前來閱讀。漫畫負責人表示，他們希望通過這個漫畫故事，讓讀者了解一些關於醫藥應否分家問題的知識，並為他們帶來更多的樂趣。

醫藥應否分家問題一讀者又有意見。醫藥應否分家問題一讀者又有意見。這是一個非常有趣的漫畫故事，講述了一個關於醫藥應否分家問題的故事。故事中，醫藥應否分家問題一讀者又有意見，並被帶到了一個偏遠的地方。故事充滿了懸念和驚險，吸引了很多讀者前來閱讀。漫畫負責人表示，他們希望通過這個漫畫故事，讓讀者了解一些關於醫藥應否分家問題的知識，並為他們帶來更多的樂趣。

醫藥應否分家問題一讀者又有意見。醫藥應否分家問題一讀者又有意見。這是一個非常有趣的漫畫故事，講述了一個關於醫藥應否分家問題的故事。故事中，醫藥應否分家問題一讀者又有意見，並被帶到了一個偏遠的地方。故事充滿了懸念和驚險，吸引了很多讀者前來閱讀。漫畫負責人表示，他們希望通過這個漫畫故事，讓讀者了解一些關於醫藥應否分家問題的知識，並為他們帶來更多的樂趣。

醫藥應否分家問題一讀者又有意見。醫藥應否分家問題一讀者又有意見。這是一個非常有趣的漫畫故事，講述了一個關於醫藥應否分家問題的故事。故事中，醫藥應否分家問題一讀者又有意見，並被帶到了一個偏遠的地方。故事充滿了懸念和驚險，吸引了很多讀者前來閱讀。漫畫負責人表示，他們希望通過這個漫畫故事，讓讀者了解一些關於醫藥應否分家問題的知識，並為他們帶來更多的樂趣。

1981
中學會考試題預習專欄
地理 (廿六)
明德出版社李婉儀提供資料
Geography (26)
X. Y. Lee
MILL & DALE PRESS LTD.
51. Both Hong Kong and Japan are important manufacturing countries in Asia. Compare and contrast the reasons for the rise of manufacturing industries in these two countries.
Suggested Answer:
Hong Kong and Japan are now important industrial countries in Asia. Both of them experienced rapid industrial growth in the last 25 years. A comparison and contrast of the advantages and disadvantages the two countries possess can be made as follows:
Advantages:
Historical factors
In Hong Kong, industrial development was a totally new phase of economy emerged in the city since 1949. The turn was chiefly 'benefited' by the political changes in the surrounding areas. Before 1949, the economy of Hong Kong mainly relied on entrepot trade, in which, goods from and to China composed the largest sector. But the changes in China herself and the embargo on trade with China imposed by the western countries during the Korean War had led to a dramatic decrease in the entrepot trade and had to develop a new type of productive activity to support the growing population. The solution turned out to be industrialization.
The case in Japan is quite a different one. Although rapid industrial growth is also a post-war phenomenon, the country had already laid the basis for industrialization before the Second World War. This historical heritage, which meant also accumulation of technical experience, of course promised the country a good start in industrialization. Yet the wars in Korea and Indo-China have also helped Japan because the USA government bought cheaper ammunition and other requirement from Japan.
2. Supply of power resources
Both Hong Kong and Japan are relatively poor in the supply of power resources for industrial development. In Hong Kong, no coal or petroleum is found, and there is no swift-flowing and large river to produce H.E.P. Fortunately, the problem can be easily alleviated by its being a route focus in the world. Adequate coal, petroleum and natural gas are supplied by ocean transport.
In Japan, the stock of energy resources is also in a large measure meagre. Among the three common forms of power resources, H.E.P. is the most promising. For coal, the reserves are limited and are mostly poor in quality. Petroleum supplies are insufficient to meet the increasing demand. Thus, Japan has to rely considerably on the importation of power resources from other countries, especially oil from Middle East.
3. Supply of raw materials
Similar to the supply of power resources, Hong Kong produces scarcely any significant quantity of raw materials for industry. However, contributed by her good harbour and well-equipped facilities for distant oceanic transport, importation of raw materials from Mainland China as well as other countries is easy.
Japan is also seriously short of industrial raw materials, but this does not cause great difficulty in her industrial development too. As it is not far from other Asiatic countries which are always good raw material suppliers, raw materials can be easily obtained, e.g. rubber and tin from Malaysia, cotton from India and Pakistan.
4. Transportation system
The Victoria Harbour is perhaps the greatest physical endowment of Hong Kong. It is an excellent natural harbour: the water is deep, it is well-sheltered on all sides, with small tidal range and is well facilitated. Such a good harbour, together with the up-to-date container cargo service; its situation in the world main routes; its freedom from import duties on most goods and its efficient marine police, all have helped a lot in alleviating many of the problems. They render of easy importation of raw materials and exportation of finished products. Internal transport is also convenient. Linking up the industrial sectors on both sides of the harbour, ferry boats are in regular services. For land transport, main roads, flyovers, tunnels are constructed.
Transportation in Japan is excellent too. Despite the hilly nature of the country, roads are constructed along the coast to link up the industrial regions. Her cheap oceanic transport also facilitates the import of raw materials and power and the export of manufactured goods.
5. Supply of labour
The early industrial development of Hong Kong was 'favoured' by the spectacular influx of refugees from Mainland China. The dense population provides sufficient labour, both skilful and unskilful.
In Japan, people are mostly concentrated in great cities such as Tokyo, Osaka and Nagoya. The large population of these cities also provide a large reservoir of labour to work in the factories. Besides, due to the early start of industrialization, the labour force in Japan is quite skilful and is well-known for imitation.
6. Capital
Capital is sufficient in Hong Kong for the development of industry. It is partly due to the large amount of capital which was carried down from China by the immigrants. Besides, the political stability of Hong Kong; its relatively low income and profit taxes and its cheap and abundant labour also attract a lot of foreign capital to flow into the colony.
Capital is abundant in Japan, too. The successful birth control in the country has slowed the population growth rate and reduce family size, thus a large portion of household income can be reserved as savings and is encouraged to invest in the industrial sector. Financial aid from the United States has been a drive of the post-war industrial growth of Japan too. Moreover, large amount of foreign capital is also obtained as attracted by her cheap and skilful labour.
7. Market
The dense population in Hong Kong forms a very good

local market. For the external market, Hong Kong goods are generally welcome by other countries and are popular because of top-class quality and competitive prices. In spite of the quotas set up by the U.K. and USA etc., Hong Kong still finds large external markets in other countries, such as those in South American, Africa, Middle East and SE Asia. Besides, being a member of the British Commonwealth, Hong Kong enjoys British Commonwealth Preference.
Large market is also available in Japan, both internally externally. Her dense population with high consumption power forms good internal market. The developing countries in Asia form favourable foreign markets for the Japanese manufactured goods easily find large markets in North America and other countries as well.
8. Encouragement and efforts of the governments
At the same time, government of both the two countries have done much in encouraging manufacturing. In Hong Kong, lands were allocated for the development of industrial satellite towns, the water supply systems was improved, and the government also participates in the various trade fairs to introduce the goods of Hong Kong to other countries.
In Japan, vast amount of surplus in the national income has been ploughed back in the development of public utilities, such as in the construction of highways and railways, harbour facilities and water supply projects, which have, in turn, induced development of private enterprises in great strides.
Disadvantages:
However, there are also unfavourable factors which the two countries have to face. The most important ones are:
1. Limited Industrial Land Supply
Both Hong Kong and Japan suffer from limited industrial land supply because of their hilly nature. In Hong Kong, in order to solve the problem, the government has been trying her best to provide new land, mainly by levelling the hills and reclamation. Similar works are done in Japan too.
2. Shortage of Raw Materials and Power Resources
Although the shortage of raw materials for industrial growth can be offset by their convenience in transportation as discussed before, however, this cannot solve the problem to the root. Too much dependency on other countries is nevertheless not secure at all, such as the present energy crisis certainly gives a heavy blow upon their development.
3. The large scale development of industry in China largely dates from the communist period beginning in 1949. Many new industrial regions are developed under the recent industrial policy of China. However, Urumchi, the western province of Sinkiang began its industry in the late 50's.
a. Give an account of the drawbacks which hindered the development of Urumchi before late 50's.
b. List the favourable factors of the recent industrial development in it.
Suggested Answer:
a. Handicaps in the past
The industrial growth in Urumchi, the capital of the far western province of Sinkiang, is a relatively recent phenomenon. Its industrial development before the late 50's was hindered by

some physical drawbacks as listed below:
1. Urumchi, being situated in Sinkiang, is remote from China Proper. Before the war, railways those western provinces were not well constructed. Communication was inconvenient in those days.
2. Its climate, and relief does not favour development, too. The region consists of high mountain ranges and deep intermontane basins and experiences an arid climate.
b. Factors encouraging the Post-war industrial growth
Urumchi is now an industrial centre in the northwestern part of China as favoured by the following conditions:
1. Political and Strategic Importance
The industrial development of Urumchi was chiefly carried out for political and strategic reasons. Situating near the atomic testing ground near Lop Nor, it is of a location of strategic importance.
2. Commanding Position of Important Routes
Urumchi, being a gap town in Tien Shan, controls the Tarim and Dzungarian Basins. Improvement in the transportation with other parts of China is more decisive. With the construction of Kansu-Sinkiang Railway, Urumchi is now easily accessible. Besides, roads are also constructed to facilitate the transport of materials and products.
3. Sufficient Power Supply
a. Petroleum
Oil is exploited at Karamai, Kucha and Aksu, and is piped to the refinery at Urumchi. Thermal electricity is supplied.
b. H.E.P.
Power is also supplied from a nearby H.E.P. station on the Urumchi River to the south.
4. Abundant Raw Materials
a. Agricultural Products
Agricultural products can be obtained from the irrigated land in the oases on the southern and northern slopes of Tien Shan, such as those at Turfan and Hami, encourage industrial development. Industrial crops such as fruits and cereals for processing and cotton for textiles are important.
b. Softwood timber
Softwood timber is produced from the coniferous forests on the surrounding high mountains for pulp and paper and other timber based industries.
c. Pastoral Products
The basins are also rich in pastoral products which help to develop meat processing industry, woollen textiles and leather goods manufacturing.
d. Oil
The rich oil reserve there supplies crude oil for refinery and its by-products for various types of chemical industry.
e. Iron and coal
Iron and coal are supplied from the mines in the neighbourhood areas, such as highgraded iron ore near Urumchi and from a nearby city - Hami. Iron and steel plants and agricultural machinery factories are thus set up.
5. Reliable Water Supply
Since 1949, reservoirs have been constructed on the mountain slopes to improve irrigation, e.g.

the Leap Forward Reservoir on the northern slope of Tien Shan not far from Urumchi.
6. Adequate Labour Supply
There has been a considerable influx of young and energetic Chinese to this region from China Proper since migration was enforced. They can endure the extreme climatic conditions there.
7. Encouragement and Efforts of Government
Under a series of five years plans, works are done in the region, such as the building of roads and railways and the intensive exploration for new resources. They all have helped a lot in its industrial development.

dominant or heterozygous.
(4) 4 is heterozygous.
(5) 5 is homozygous recessive.
(6) 6 may be homozygous dominant or heterozygous.
b) In the cross of individual 1, they are both normal, but they produced myopia children and normal children. If the gene for myopia is dominant, i.e., the gene for normal is recessive, it is impossible to produce myopia children. Only the gene for myopia recessive can myopia children be produced.
c) If individual 6 marries individual 7, they shall produce myopia children. Since they are both heterozygous, if the dominant gene myopia is assumed to be M, the recessive gene to be m, then
 $Mm \times Mm$
 $Mm \quad Mm$
 $Mm \quad mm$
 $Mm \quad mm$
Normal Myopia
d) The chances of normal and myopia are 3/4 (75%) and 1/4 (25%) respectively.
d) The probability of individuals 2 and 9 producing homozygous children is 50%.
 $Mm \quad mm$
 $Mm \quad mm$
 $Mm \quad mm$
 $Mm \quad mm$
(normal) (myopia)
21. The nourishment will affect the development of manhood. Therefore the expected phenotypes are:

	X	Y
well-fed	tall	short
seriously under-nourished	short	shorter

22. a) Individual 2:
He is heterozygous (Aa) since one of his children (5) is albino. Individual 5 must have received a pair of recessive genes, each from one of his parents. Therefore individual 2 must one recessive gene and a dominant gene for normal pigmentation, as phenotype. Individual 3:
She is homozygous (aa) since she is an albino. If she has one dominant gene or more, she should show a normal pigmentation. Individual 13:
She is heterozygous (Aa) since she receives a recessive gene from her mother (5) who is an albino. The fact that she has normal pigmentation shows that she must have a dominant gene from her father who is also normal pigmented.
b) (1) The genotype of individual 11 is aa since he is an albino. If his wife is also an albino,
 $P: aa \times aa$
 $G: aa \quad aa$
 $F_1: aa \quad aa$
all albino
the chances of children being albino are $4/4 = 1$ or 100%
(2) If his wife is individual 13 whose genotype is Aa,
 $P: aa \times Aa$
 $G: aa \quad Aa$
 $F_1: Aa \quad aa$
Normal Albino
the chances of children being albino are $2/4 = 1/2$ or 50%.
c) The parents (3 and 4) of individual 9 are heterozygous (Aa). Their phenotype indicates that they carry a dominant gene (A) and that their son (11) is albino indicates that each of them also carries a recessive gene. Since 3 and 4 are heterozygous, their normal child may either be homozygous (AA) or heterozygous (Aa). It is why individual 9 cannot be determined to be homozygous or heterozygous.

you want to find work?
勞工處介紹職業
(請按址往勞工處登記)
勞工處本處設在勞工處大樓內，為求服務提供之職業介紹服務，現有部份職位空缺如下：
助理主理：西區，男性，三年大專學歷，月薪一萬一千五百元。
接待員：具兩年執照經驗，月薪一萬一千五百元。
電器技工：三年有經驗，月薪一萬一千五百元。
印刷雜工：以下，有經驗者，月薪一萬一千五百元。
船務文員：新加坡，女性，廿八歲，月薪一萬一千五百元。
秘書：文書工作，女性，廿五歲，月薪一萬一千五百元。
油漆批發技工：不扣，月薪一萬一千五百元。
會計文員：女性，廿二歲至三十歲，經驗，月薪一萬一千五百元。
除上述職位外，本處尚有其他職位，如有意申請者，請向本處索取申請表格，填妥後，請將表格連同學歷證明文件，寄到本處，以便核對。此外，本處亦提供職業培訓課程，詳情請向本處查詢。
地址：香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
電話：(九龍) 九百九十九號。
(一) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(二) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(三) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(四) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(五) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(六) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(七) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(八) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(九) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(十) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(十一) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(十二) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(十三) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(十四) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(十五) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(十六) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(十七) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(十八) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(十九) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(二十) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(二十一) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(二十二) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(二十三) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(二十四) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(二十五) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(二十六) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(二十七) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(二十八) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(二十九) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(三十) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(三十一) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(三十二) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(三十三) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(三十四) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(三十五) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(三十六) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(三十七) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(三十八) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(三十九) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(四十) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(四十一) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(四十二) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(四十三) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(四十四) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(四十五) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(四十六) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(四十七) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(四十八) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(四十九) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(五十) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(五十一) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(五十二) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(五十三) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(五十四) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(五十五) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(五十六) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(五十七) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(五十八) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(五十九) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(六十) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(六十一) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(六十二) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(六十三) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(六十四) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(六十五) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(六十六) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(六十七) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(六十八) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(六十九) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(七十) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(七十一) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(七十二) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(七十三) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(七十四) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(七十五) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(七十六) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(七十七) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(七十八) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(七十九) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(八十) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(八十一) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(八十二) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(八十三) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(八十四) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(八十五) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(八十六) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(八十七) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(八十八) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(八十九) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(九十) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(九十一) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(九十二) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(九十三) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(九十四) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(九十五) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(九十六) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(九十七) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(九十八) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(九十九) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(一百) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。

1981
中學會考試題預習專欄
地理 (廿六)
明德出版社李婉儀提供資料
Geography (26)
X. Y. Lee
MILL & DALE PRESS LTD.
51. Both Hong Kong and Japan are important manufacturing countries in Asia. Compare and contrast the reasons for the rise of manufacturing industries in these two countries.
Suggested Answer:
Hong Kong and Japan are now important industrial countries in Asia. Both of them experienced rapid industrial growth in the last 25 years. A comparison and contrast of the advantages and disadvantages the two countries possess can be made as follows:
Advantages:
Historical factors
In Hong Kong, industrial development was a totally new phase of economy emerged in the city since 1949. The turn was chiefly 'benefited' by the political changes in the surrounding areas. Before 1949, the economy of Hong Kong mainly relied on entrepot trade, in which, goods from and to China composed the largest sector. But the changes in China herself and the embargo on trade with China imposed by the western countries during the Korean War had led to a dramatic decrease in the entrepot trade and had to develop a new type of productive activity to support the growing population. The solution turned out to be industrialization.
The case in Japan is quite a different one. Although rapid industrial growth is also a post-war phenomenon, the country had already laid the basis for industrialization before the Second World War. This historical heritage, which meant also accumulation of technical experience, of course promised the country a good start in industrialization. Yet the wars in Korea and Indo-China have also helped Japan because the USA government bought cheaper ammunition and other requirement from Japan.
2. Supply of power resources
Both Hong Kong and Japan are relatively poor in the supply of power resources for industrial development. In Hong Kong, no coal or petroleum is found, and there is no swift-flowing and large river to produce H.E.P. Fortunately, the problem can be easily alleviated by its being a route focus in the world. Adequate coal, petroleum and natural gas are supplied by ocean transport.
In Japan, the stock of energy resources is also in a large measure meagre. Among the three common forms of power resources, H.E.P. is the most promising. For coal, the reserves are limited and are mostly poor in quality. Petroleum supplies are insufficient to meet the increasing demand. Thus, Japan has to rely considerably on the importation of power resources from other countries, especially oil from Middle East.
3. Supply of raw materials
Similar to the supply of power resources, Hong Kong produces scarcely any significant quantity of raw materials for industry. However, contributed by her good harbour and well-equipped facilities for distant oceanic transport, importation of raw materials from Mainland China as well as other countries is easy.
Japan is also seriously short of industrial raw materials, but this does not cause great difficulty in her industrial development too. As it is not far from other Asiatic countries which are always good raw material suppliers, raw materials can be easily obtained, e.g. rubber and tin from Malaysia, cotton from India and Pakistan.
4. Transportation system
The Victoria Harbour is perhaps the greatest physical endowment of Hong Kong. It is an excellent natural harbour: the water is deep, it is well-sheltered on all sides, with small tidal range and is well facilitated. Such a good harbour, together with the up-to-date container cargo service; its situation in the world main routes; its freedom from import duties on most goods and its efficient marine police, all have helped a lot in alleviating many of the problems. They render of easy importation of raw materials and exportation of finished products. Internal transport is also convenient. Linking up the industrial sectors on both sides of the harbour, ferry boats are in regular services. For land transport, main roads, flyovers, tunnels are constructed.
Transportation in Japan is excellent too. Despite the hilly nature of the country, roads are constructed along the coast to link up the industrial regions. Her cheap oceanic transport also facilitates the import of raw materials and power and the export of manufactured goods.
5. Supply of labour
The early industrial development of Hong Kong was 'favoured' by the spectacular influx of refugees from Mainland China. The dense population provides sufficient labour, both skilful and unskilful.
In Japan, people are mostly concentrated in great cities such as Tokyo, Osaka and Nagoya. The large population of these cities also provide a large reservoir of labour to work in the factories. Besides, due to the early start of industrialization, the labour force in Japan is quite skilful and is well-known for imitation.
6. Capital
Capital is sufficient in Hong Kong for the development of industry. It is partly due to the large amount of capital which was carried down from China by the immigrants. Besides, the political stability of Hong Kong; its relatively low income and profit taxes and its cheap and abundant labour also attract a lot of foreign capital to flow into the colony.
Capital is abundant in Japan, too. The successful birth control in the country has slowed the population growth rate and reduce family size, thus a large portion of household income can be reserved as savings and is encouraged to invest in the industrial sector. Financial aid from the United States has been a drive of the post-war industrial growth of Japan too. Moreover, large amount of foreign capital is also obtained as attracted by her cheap and skilful labour.
7. Market
The dense population in Hong Kong forms a very good

local market. For the external market, Hong Kong goods are generally welcome by other countries and are popular because of top-class quality and competitive prices. In spite of the quotas set up by the U.K. and USA etc., Hong Kong still finds large external markets in other countries, such as those in South American, Africa, Middle East and SE Asia. Besides, being a member of the British Commonwealth, Hong Kong enjoys British Commonwealth Preference.
Large market is also available in Japan, both internally externally. Her dense population with high consumption power forms good internal market. The developing countries in Asia form favourable foreign markets for the Japanese manufactured goods easily find large markets in North America and other countries as well.
8. Encouragement and efforts of the governments
At the same time, government of both the two countries have done much in encouraging manufacturing. In Hong Kong, lands were allocated for the development of industrial satellite towns, the water supply systems was improved, and the government also participates in the various trade fairs to introduce the goods of Hong Kong to other countries.
In Japan, vast amount of surplus in the national income has been ploughed back in the development of public utilities, such as in the construction of highways and railways, harbour facilities and water supply projects, which have, in turn, induced development of private enterprises in great strides.
Disadvantages:
However, there are also unfavourable factors which the two countries have to face. The most important ones are:
1. Limited Industrial Land Supply
Both Hong Kong and Japan suffer from limited industrial land supply because of their hilly nature. In Hong Kong, in order to solve the problem, the government has been trying her best to provide new land, mainly by levelling the hills and reclamation. Similar works are done in Japan too.
2. Shortage of Raw Materials and Power Resources
Although the shortage of raw materials for industrial growth can be offset by their convenience in transportation as discussed before, however, this cannot solve the problem to the root. Too much dependency on other countries is nevertheless not secure at all, such as the present energy crisis certainly gives a heavy blow upon their development.
3. The large scale development of industry in China largely dates from the communist period beginning in 1949. Many new industrial regions are developed under the recent industrial policy of China. However, Urumchi, the western province of Sinkiang began its industry in the late 50's.
a. Give an account of the drawbacks which hindered the development of Urumchi before late 50's.
b. List the favourable factors of the recent industrial development in it.
Suggested Answer:
a. Handicaps in the past
The industrial growth in Urumchi, the capital of the far western province of Sinkiang, is a relatively recent phenomenon. Its industrial development before the late 50's was hindered by

some physical drawbacks as listed below:
1. Urumchi, being situated in Sinkiang, is remote from China Proper. Before the war, railways those western provinces were not well constructed. Communication was inconvenient in those days.
2. Its climate, and relief does not favour development, too. The region consists of high mountain ranges and deep intermontane basins and experiences an arid climate.
b. Factors encouraging the Post-war industrial growth
Urumchi is now an industrial centre in the northwestern part of China as favoured by the following conditions:
1. Political and Strategic Importance
The industrial development of Urumchi was chiefly carried out for political and strategic reasons. Situating near the atomic testing ground near Lop Nor, it is of a location of strategic importance.
2. Commanding Position of Important Routes
Urumchi, being a gap town in Tien Shan, controls the Tarim and Dzungarian Basins. Improvement in the transportation with other parts of China is more decisive. With the construction of Kansu-Sinkiang Railway, Urumchi is now easily accessible. Besides, roads are also constructed to facilitate the transport of materials and products.
3. Sufficient Power Supply
a. Petroleum
Oil is exploited at Karamai, Kucha and Aksu, and is piped to the refinery at Urumchi. Thermal electricity is supplied.
b. H.E.P.
Power is also supplied from a nearby H.E.P. station on the Urumchi River to the south.
4. Abundant Raw Materials
a. Agricultural Products
Agricultural products can be obtained from the irrigated land in the oases on the southern and northern slopes of Tien Shan, such as those at Turfan and Hami, encourage industrial development. Industrial crops such as fruits and cereals for processing and cotton for textiles are important.
b. Softwood timber
Softwood timber is produced from the coniferous forests on the surrounding high mountains for pulp and paper and other timber based industries.
c. Pastoral Products
The basins are also rich in pastoral products which help to develop meat processing industry, woollen textiles and leather goods manufacturing.
d. Oil
The rich oil reserve there supplies crude oil for refinery and its by-products for various types of chemical industry.
e. Iron and coal
Iron and coal are supplied from the mines in the neighbourhood areas, such as highgraded iron ore near Urumchi and from a nearby city - Hami. Iron and steel plants and agricultural machinery factories are thus set up.
5. Reliable Water Supply
Since 1949, reservoirs have been constructed on the mountain slopes to improve irrigation, e.g.

the Leap Forward Reservoir on the northern slope of Tien Shan not far from Urumchi.
6. Adequate Labour Supply
There has been a considerable influx of young and energetic Chinese to this region from China Proper since migration was enforced. They can endure the extreme climatic conditions there.
7. Encouragement and Efforts of Government
Under a series of five years plans, works are done in the region, such as the building of roads and railways and the intensive exploration for new resources. They all have helped a lot in its industrial development.

dominant or heterozygous.
(4) 4 is heterozygous.
(5) 5 is homozygous recessive.
(6) 6 may be homozygous dominant or heterozygous.
b) In the cross of individual 1, they are both normal, but they produced myopia children and normal children. If the gene for myopia is dominant, i.e., the gene for normal is recessive, it is impossible to produce myopia children. Only the gene for myopia recessive can myopia children be produced.
c) If individual 6 marries individual 7, they shall produce myopia children. Since they are both heterozygous, if the dominant gene myopia is assumed to be M, the recessive gene to be m, then
 $Mm \times Mm$
 $Mm \quad Mm$
 $Mm \quad mm$
 $Mm \quad mm$
Normal Myopia
d) The chances of normal and myopia are 3/4 (75%) and 1/4 (25%) respectively.
d) The probability of individuals 2 and 9 producing homozygous children is 50%.
 $Mm \quad mm$
 $Mm \quad mm$
 $Mm \quad mm$
 $Mm \quad mm$
(normal) (myopia)
21. The nourishment will affect the development of manhood. Therefore the expected phenotypes are:

	X	Y
well-fed	tall	short
seriously under-nourished	short	shorter

22. a) Individual 2:
He is heterozygous (Aa) since one of his children (5) is albino. Individual 5 must have received a pair of recessive genes, each from one of his parents. Therefore individual 2 must one recessive gene and a dominant gene for normal pigmentation, as phenotype. Individual 3:
She is homozygous (aa) since she is an albino. If she has one dominant gene or more, she should show a normal pigmentation. Individual 13:
She is heterozygous (Aa) since she receives a recessive gene from her mother (5) who is an albino. The fact that she has normal pigmentation shows that she must have a dominant gene from her father who is also normal pigmented.
b) (1) The genotype of individual 11 is aa since he is an albino. If his wife is also an albino,
 $P: aa \times aa$
 $G: aa \quad aa$
 $F_1: aa \quad aa$
all albino
the chances of children being albino are $4/4 = 1$ or 100%
(2) If his wife is individual 13 whose genotype is Aa,
 $P: aa \times Aa$
 $G: aa \quad Aa$
 $F_1: Aa \quad aa$
Normal Albino
the chances of children being albino are $2/4 = 1/2$ or 50%.
c) The parents (3 and 4) of individual 9 are heterozygous (Aa). Their phenotype indicates that they carry a dominant gene (A) and that their son (11) is albino indicates that each of them also carries a recessive gene. Since 3 and 4 are heterozygous, their normal child may either be homozygous (AA) or heterozygous (Aa). It is why individual 9 cannot be determined to be homozygous or heterozygous.

you want to find work?
勞工處介紹職業
(請按址往勞工處登記)
勞工處本處設在勞工處大樓內，為求服務提供之職業介紹服務，現有部份職位空缺如下：
助理主理：西區，男性，三年大專學歷，月薪一萬一千五百元。
接待員：具兩年執照經驗，月薪一萬一千五百元。
電器技工：三年有經驗，月薪一萬一千五百元。
印刷雜工：以下，有經驗者，月薪一萬一千五百元。
船務文員：新加坡，女性，廿八歲，月薪一萬一千五百元。
秘書：文書工作，女性，廿五歲，月薪一萬一千五百元。
油漆批發技工：不扣，月薪一萬一千五百元。
會計文員：女性，廿二歲至三十歲，經驗，月薪一萬一千五百元。
除上述職位外，本處尚有其他職位，如有意申請者，請向本處索取申請表格，填妥後，請將表格連同學歷證明文件，寄到本處，以便核對。此外，本處亦提供職業培訓課程，詳情請向本處查詢。
地址：香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
電話：(九龍) 九百九十九號。
(一) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(二) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(三) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(四) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(五) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(六) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(七) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(八) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(九) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(十) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(十一) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(十二) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(十三) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(十四) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(十五) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(十六) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(十七) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(十八) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(十九) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(二十) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(二十一) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(二十二) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(二十三) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(二十四) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(二十五) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(二十六) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(二十七) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(二十八) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(二十九) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(三十) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(三十一) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(三十二) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(三十三) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(三十四) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(三十五) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(三十六) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(三十七) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(三十八) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(三十九) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(四十) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(四十一) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(四十二) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(四十三) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(四十四) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(四十五) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(四十六) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(四十七) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(四十八) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(四十九) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(五十) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(五十一) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(五十二) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(五十三) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(五十四) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(五十五) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(五十六) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(五十七) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(五十八) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(五十九) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(六十) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(六十一) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(六十二) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(六十三) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(六十四) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(六十五) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(六十六) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(六十七) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(六十八) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(六十九) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(七十) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(七十一) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(七十二) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(七十三) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(七十四) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(七十五) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(七十六) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(七十七) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(七十八) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(七十九) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(八十) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(八十一) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(八十二) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(八十三) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(八十四) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(八十五) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(八十六) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(八十七) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(八十八) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(八十九) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(九十) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(九十一) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(九十二) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(九十三) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(九十四) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(九十五) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(九十六) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(九十七) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(九十八) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(九十九) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。
(一百) 香港九龍彌敦道九十九號勞工處大樓。

本港新聞

旅遊業進入新時代 從業員應注重 服務顧客態度

【本報訊】旅遊業進入新時代，從業員應注重服務顧客態度。旅遊業協會主席陳國治昨日在「旅遊業新時代」研討會上，強調旅遊業應以顧客為中心，提供優質服務。他指出，旅遊業是一個服務行業，從業員的態度直接影響到顧客的體驗。他呼籲從業員應加強培訓，提高服務水平，以適應新時代的要求。

三、四期六合彩開獎

【本報訊】三、四期六合彩開獎結果如下：三、四期六合彩開獎號碼為：1、2、3、4、5、6、7、8、9、10、11、12、13、14、15、16、17、18、19、20、21、22、23、24、25、26、27、28、29、30、31、32、33、34、35、36、37、38、39、40、41、42、43、44、45、46、47、48、49、50、51、52、53、54、55、56、57、58、59、60、61、62、63、64、65、66、67、68、69、70、71、72、73、74、75、76、77、78、79、80、81、82、83、84、85、86、87、88、89、90、91、92、93、94、95、96、97、98、99、100。特獎號碼為：1、2、3、4、5、6、7、8、9、10、11、12、13、14、15、16、17、18、19、20、21、22、23、24、25、26、27、28、29、30、31、32、33、34、35、36、37、38、39、40、41、42、43、44、45、46、47、48、49、50、51、52、53、54、55、56、57、58、59、60、61、62、63、64、65、66、67、68、69、70、71、72、73、74、75、76、77、78、79、80、81、82、83、84、85、86、87、88、89、90、91、92、93、94、95、96、97、98、99、100。

旺角永康大酒樓 新裝修美侖美奐

【本報訊】旺角永康大酒樓經過全面裝修，現已重新開放。新裝修後的酒樓美侖美奐，環境優雅，服務周到。酒樓負責人表示，新裝修後的酒樓將為顧客提供更舒適的用餐環境和更高質量的服務。酒樓位於旺角，交通便利，是商務宴請和親友聚會的理想場所。

甘多名家 參觀故宮 珍貴展覽

【本報訊】甘多名家參觀故宮珍貴展覽。甘多名家一行在參觀過程中，對故宮的歷史和藝術價值表示高度讚賞。甘多名家表示，此次參觀不僅是一次藝術之旅，也是一次文化之旅。甘多名家將繼續致力於弘揚中華文化，促進中外文化交流。

分類廣告

本報分類廣告，內容豐富，種類繁多，包括房屋、汽車、招聘、尋人等。每日八元，小字四個，大字四個。

物業交易公司

買賣租樓 我哋幫你手
樓宇買賣 任君選擇

旺舖

旺舖招租，位於旺角，交通便利，人流量大，適合開設零售店或餐館。有意者請洽：670333。

地庫

地庫招租，位於旺角，交通便利，適合存放貨物或作為辦公室。有意者請洽：670333。

地產

地產廣告，包括房屋買賣、租賃、地產經紀等。有意者請洽：670333。

香港地產

地址	價格	特點
太古廣場	1500萬	交通便利，環境優雅
太古廣場	1200萬	交通便利，環境優雅
太古廣場	1000萬	交通便利，環境優雅
太古廣場	800萬	交通便利，環境優雅
太古廣場	600萬	交通便利，環境優雅
太古廣場	400萬	交通便利，環境優雅
太古廣場	200萬	交通便利，環境優雅

嘉寶地產

嘉寶地產，專業地產經紀，提供房屋買賣、租賃、地產經紀等服務。有意者請洽：670333。

小廣告

小廣告，包括房屋、汽車、招聘、尋人等。有意者請洽：670333。

裝修

裝修廣告，包括室內裝修、室外裝修、地產經紀等。有意者請洽：670333。

巴黎琴行

巴黎琴行，專業鋼琴、小提琴、大提琴等樂器。有意者請洽：670333。

旅遊介紹

旅遊介紹，包括國內旅遊、國外旅遊、地產經紀等。有意者請洽：670333。

機票

機票廣告，包括國內機票、國外機票、地產經紀等。有意者請洽：670333。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每日收費如下：

- 大字：每行四角
- 小字：每行二角
- 長期：另議

地址：新加坡大馬路門牌...

各類招聘啟事

包括：會計、文員、司機、教師、醫生、律師、工程師、建築師、翻譯、秘書、打字、速記、打字、速記、打字、速記...

各類服務廣告

包括：汽車修理、房屋租賃、法律諮詢、醫療服務、教育培訓、旅遊服務、保險服務、金融服務...

各類商業廣告

包括：百貨公司、服裝店、食品店、藥店、五金店、電器店、傢俱店、美容店、髮型屋...

各類教育廣告

包括：小學、中學、大學、職業培訓、語言學校、音樂學校、舞蹈學校、體育學校...

各類健康廣告

包括：中醫診所、西醫診所、牙科診所、眼科診所、耳鼻喉科診所、皮膚科診所、婦產科診所...

各類娛樂廣告

包括：電影院、劇院、音樂會、舞會、展覽會、博覽會、遊樂場、公園、圖書館、博物館...

各類啟事

包括：尋人啟事、遺失啟事、招租啟事、求職啟事、尋狗啟事、尋貓啟事、尋馬啟事、尋牛啟事...

各類啟事

包括：遺失啟事、招租啟事、求職啟事、尋人啟事、尋狗啟事、尋貓啟事、尋馬啟事、尋牛啟事...

